



БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

## Коре сарам, дангельхара!

В прошлое воскресенье, 14 июля, в нефтяную столицу Казахстана прибыли участники международного автопробега «Зов предков-2019». Атырау стал первым городом на казахстанской земле, на территорию которого въехали 5 автомашин пробега с экипажем в 17 человек. Из-за сложностей на границе, а также из-за того, что один автомобиль по дороге сломался, участники выбились из графика, но теплый и радушный прием атыраусцев сгладил все неприятности и, набравшись сил, участники автокаравана направились дальше.



Анжелика КИМ, Атырау

Стартовав в Москве, участники автопробега за четыре дня пути проехали Воронеж, Волгоград, Элисту и Астрахань. На Атырауской земле гостей встретили по всем канонам казахстанского гостеприимства. Первая встреча экипажа международного автопробега прошла в областном Доме дружбы, где его тепло приветствовали заместитель акима города Улугбек Тналиев, орга-

низатор встречи – руководитель корейского этнокультурного объединения «Тхониль» Людмила Ли, сотрудники «Когамдык келисим», члены Ассамблеи народа Казахстана, представители СМИ.

Лидер Атырауского корейского ЭКО, открывая дружескую встречу, сообщила о том, что главная цель этого масштабного автопробега – укрепление добрососедских отношений между государствами Евразийского пространства, расширение экономического, культурно-

го, образовательного и гуманитарного сотрудничества, а также достижение взаимопонимания на Корейском полуострове.

Один из участников авто-экспедиции Александр Шин, главный редактор журнала «Единство» из Москвы, в свою очередь отметил, что автопробег называется «Зов предков» и предполагает пересечение 38-ой параллели, разделяющей Корею на Северную и Южную

– Это трагедия разделенной нации, и мы своего рода выступаем в роли общественных дип-

ломатов. Этим проектом мы хотим выразить надежду, что Север и Юг все же сумеют найти соглашение между собой и дадут нам разрешение пересечь эту параллель. Также данная экспедиция посвящена 100-летию Первомартовского движения корейцев против японских захватчиков, – отметил А.Шин. – Мы только в начале своего пути. И впереди нас ждут 30 тысяч километров, 7 стран, 47 городов и два месяца путешествия. По его словам, это уже третья международная экспедиция, но в этот раз более сложная и длительная. Инициатором и организатором проекта является председатель национально-культурной автономии Московской области Эрнест Ким, общероссийская общественная организация «Ассамблея народов России» и международный союз неправительственных организаций «Ассамблея народов Евразии».

Еще один участник автопробега, профессор, ученый этнограф, телеведущий канала «IBS» Пак Джон Гон из Сеула выразил искреннюю благодарность за гостеприимство и сообщил, что в этом году в проекте участвуют представители четырех стран: России, Германии, Республики Корея и даже Италии. Представитель немецкой делегации фотограф Мартин фон ден Дриш немного приподнял и пришел на встречу позже всех: гулял по городу со своим фотоаппаратом. Немецкий фотограф поделился, что собирается преодолеть весь маршрут до самого конца.

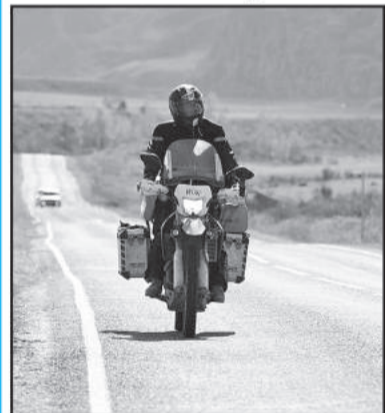
Окончание на стр. 3

## Сезон в самом разгаре



стр. 5

## Дороги сами нас выбирают



стр. 11

## 대장정이 심장을 부른다



стр. 9

## Фестиваль собрал друзей



стр. 14

## 누르술탄을 사로잡은 한국의 전통공연 <농악>



지난 7월 13일 주카자흐스탄 한국문화원(원장 이해란)은 누르술탄 이심강변 암피씨어터에서 누르술탄 농악한마당 행사를 진행하였다.

농악(한국의 국가무형문화재이자 유네스코 인류무형문화유산으로 등록)이란, 과거 농경사회 생활을 하던 우리 선조들이 농사일을 하거나, 명절 등에 흥을 돋우고, 마을 사람들의 안녕을 기원하기 위해 향유했던 한국의 전통예술이다.

32도를 웃도는 무더위에도 불구하고 평택농악보존회, 누르술탄 시청의 협력으로 개최된 이번 행사에는 982명의 관람객이 방문하여 한국과 한국문화에 대한 현지인들의 큰 관심을 확인할 수 있었다.

이번 행사를 찾은 관람객 아이게림(34)씨는 "이전에 한국에서 공부할때 한국 전통공연에 관심이 생겨 농악공연을 찾아보았지만 결국 보지 못했다. 이렇게 한국에서도 보기 어려운 농악공연을 카자흐스탄의 수도 누르술탄에서 진행해 준 한국문화원에 큰 감사를 표한다. 온 가족이 모여 즐거운 시간을 보낼 수 있어서 너무 좋았다"며 행사소감을 밝혔다.

주카자흐스탄 한국문화원

## В 14 отраслях промышленности обеспечен рост

*Премьер-министр РК Аскар Мамин отметил ускорение темпов роста экономики Казахстана и назвал конкретные отрасли.*

– С начала года наблюдается ускорение темпов роста экономики страны с 2,9% до 4,1%. Основными источниками роста стали промышленность, строительство, транспорт и сельское хозяйство, – сказал Аскар Мамин, выступая на расширенном заседании Правительства под председательством Главы государства.

Как сообщил глава Кабмина, в обрабатывающей промышленности рост составил 3,4%. Он обеспечен в основном за счет отрасли машиностроения, нефтеперерабатывающей отрасли, цветной металлургии, фармацевтики и других сфер.

Рост в горнодобывающей промышленности составил 2,1%. Однако наблюдается спад на 5,1% в добыче угля. Это связано со снижением внешнего спроса. В нефтедобыче наблюдается снижение на 2,1% в связи с ремонтными работами на Кашагане.

По словам Аскара Мамина, рост обеспечен в 14 отраслях промышленности.



## Экскурсионные «Туры в 15:15» запустили в Алматы

*В Алматы начинает работу международный туристический проект «Туры в 15:15» – полезные городские экскурсии для современных путешественников на русском языке, которые проходят каждый день в 15:15 в более чем 40 городах Европы. Алматы станет первым городом Казахстана, по которому можно будет прогуляться в формате «15:15».*

В Москве или Париже, Мадриде, Риме или Петербурге, экскурсии проекта «Туры в 15:15» – это быстрый, увлекательный и удобный способ познакомиться с городом: знаковые места, полезные советы и погружение в современную жизнь. Проект объединяет самостоятельных путешественников и профессиональных гидов, которые показывают город так, как если бы вы гуляли по нему со своими друзьями. Маршруты туров – микс открыточных достопримечательностей и «нетуристических» мест, где любят бывать горожане.

– Мы хотим показать тот город, которым мы так гордимся. Хотим, чтобы наши гости приезжали к нам еще и еще, полюбив его так же горячо, как любили его наши знаменитые горожане разных национальностей – казах Кунаев, француз Гурде, русский Калмыков и многие другие, – прокомментировала руководитель проекта «Алматы в 15:15» Екатерина Корчагина.



## Знакомимся с Кокшетау

*К 195-летию города Кокшетау Акмолинская областная Ассамблея народа Казахстана реализует проект «Кокшетау – мой край родной», в рамках которого предусмотрены экскурсии для детей и молодежи по областному центру.*



По информации организаторов, основная цель мероприятия – воспитание чувства патриотизма и любви к родному краю.

Так, для активистов хореографических коллективов Дома дружба и молодежного движения «Жангыру жолы» уже была организована первая ознакомительная экскурсия по Кокшетау. Экскурсия началась с посещения областного Дома дружбы, где участники смогли познакомиться с обычаями и традициями, культурой и народным творчеством этносов, проживающих в регионе. Также молодые люди узнали об истории Кокшетау, архитектурных памятников, познакомились с достопримечательными местами.

В частности, они посетили памятник хану Абылаю, Мемориал Великой Отечественной войны и флагшток по улице Абая.

Завершилась экскурсия на сопке Букпа, с которой открывается прекрасный вид на Кокшетау, раскинувшийся вдоль берега озера Копа...

## Инвестиции в жилищное строительство растут

*Почти 606 млрд тенге инвестиций привлекли в жилищное строительство в Казахстане за первое полугодие 2019 года, сообщает пресс-служба министерства индустрии и инфраструктурного развития.*



– С начала реализации программы «Нурлы жер» построено 29,3 млн кв. м жилья (262,7 тыс. жилищ). За 6 месяцев текущего года в жилищное строительство привлечено инвестиций на сумму 605,7 млрд тенге, что выше уровня 2018 года на 15,5%. На 1 тенге государственных средств привлечено 7,4 тенге частных инвестиций, – сообщил в понедельник на расширенном заседании правительства глава МИИР Роман Скляр.

Он уточнил, что до конца 2019 года планируется построить 118 тыс. жилищ, из которых уже введено 48 925.

– Для своевременного ввода жилья предусмотрено 81,7 млрд тенге на подведение соответствующей инженерной коммуникации к строительным площадкам, – уточнил глава ведомства.

По словам министра, предусмотрено строительство и приобретение жилья для многодетных семей.

– В течение нескольких лет жильем будут обеспечены 40 тыс. семей, – сказал министр индустрии и инфраструктурного развития.

Он отметил, что увеличено финансирование на строительство и приобретение арендного жилья для работающей молодежи в городах Нур-Султан, Алматы и Шымкент.

В течение трех лет будет выдаваться по 3 тыс. арендных квартир. Ежегодно в течение трех лет для многодетных, неполных семей и семей, имеющих детей-инвалидов, будет выдаваться по 6 тыс. льготных займов под 2% годовых. Госпрограмма «Нурлы жер» до конца текущего года будет принята в новой редакции. В нее будут включены вопросы тепло-водоснабжения и водоотведения, модернизации коммунального сектора и ремонта домов.

# Коре сарам, дангельхара!

**Окончание.**  
**Начало на стр. 1**

– Это очень интересный проект, – говорит он. – Я никогда не был в Казахстане, да и в других странах Азии, и в нашем городе я тоже никогда не был. Этот автопробег дает мне возможность увидеть и запечатлеть на свой фотоаппарат много интересных мест и памятников, как я только что сделал в вашем городе.

Затем гости нефтяной столицы ответили на несколько вопросов, в частности, посетят ли они столицу Казахстана и кто может попасть в этот проект? На что участники автопробега пояснили, что из Атырау они двинутся в сторону Нукуса и через Узбекистан вновь заедут на территорию Казахстана и посетят



Нур-Султан. А статья участником экспедиции может любой желающий, особых требований нет, главное – желание.

Вечером того же дня гостей в своем офисе ждали представители корейского этнокуль-

турного объединения «Тхоньиль», которые приготовили вкусный и сытный ужин, концертную программу, и за неспешным общением, в непринужденной обстановке познакомили их с творчеством мо-

лодежного ансамбля «Самульнори», хором «Саранг» и работой национального объединения. Участники автопробега в свою очередь делились своими впечатлениями о пребывании в казахстанском городе и вы оказали желание еще раз посетить Атырау.

После дружеской встречи члены международного экипажа, проделавшие долгий и трудный путь, пошли немного отдохнуть, проверить техническую исправность своих автомашин и набраться сил, чтобы продолжить свою благородную миссию.

На следующий день при содействии активистов ЭКО «Тхоньиль» был отремонтирован вышедший из строя автомобиль, и после прощального обеда автокараван направился дальше.

# Аппарат АКК в работе

*С этого номера мы начинаем публиковать краткий обзор работы аппарата Ассоциации корейцев Казахстана за прошедшую неделю. В рубрике будет даваться текущая информация о реализуемых проектах, мероприятиях, встречах. Такой способ оповещения читателей позволит оперативно получать информацию о деятельности АКК и будет способствовать установлению обратной связи.*

12 июля в Корейском доме с участием вице-президента АКК Владислава Цоя прошла встреча с бизнесменами из провинции Канвондо. Обсуждались вопросы сотрудничества в аграрной сфере.

12 июля состоялось подписание трехстороннего меморандума о сотрудничестве в сфере культуры, питания и открытие «Showroom» - представительством Южной Кореи в Алматы. Меморандум подписали: депутат Мажилиса Парламента РК Роман Ким; Сергей Огай, президент ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана»; Лим Сон Гын, президент южнокорейской Ассоциации развития пищевой культуры и питания.

15 июля в Корейском доме прошло рабочее заседание по подготовке к предстоящей с 21 по 25 июля благотворительной акции приема южнокорейских врачей в городе Талдыкоргане. Организаторами данной акции выступили Ассоциация корейцев Казахстана и Центрально-Азиатская секция Комитета по мирному и демократическому объединению Кореи.

Член президиума АКК Татьяна Нам координировала работу летнего лагеря корейского языка и культуры, организаторами которого выступили Ассоциация корейцев Казахстана и Центр корееведения КазУМОиМЯ им. Абылай-хана при содействии Фонда зарубежных корейцев и Академии «Тхоньиль нанум». Сегодня лагерь завершает свою работу. Состоится вручение сертификатов и торжественный обед.

В течение недели президент АКК Сергей Огай провел ряд встреч с перспективными представителями корейской молодежи. В частности руководитель общественной организации встретился с молодой писательницей Екатериной Ли, которая реализует проект издания книги для детей на трех языках – казахском, английском и русском. Также прошла встреча с юным талантливым художником Давидом Аном. Мальчик создает настоящие шедевры за 15 минут и уже получил широкое международное признание. Цель данных встреч – выявление и поддержка молодых талантов.

# Основной вопрос повестки дня

*Несмотря на то что лето в самом разгаре и начался сезон отпусков, у активистов Алматынского корейского национального центра продолжается насыщенная работа. На очередном заседании, прошедшем 11 июля, члены правления подвели итоги работы за минувший месяц, а также обсудили планы на ближайшую перспективу. Основным вопросом повестки дня стала подготовка к предстоящему в августе месяце Дню корейской культуры.*



**Елена ТЕН**

Модерировал заседание заместитель председателя АКНЦ Георгий Кан. Коротко доложив о проделанной национальным центром работе, он перешел к

обсуждению основного вопроса. День корейской культуры, проводимый в августе и приуроченный ко Дню освобождения Кореи от японских колонизаторов, проводится АКНЦ ежегодно и является одним из основных

мероприятий культурного центра. Место проведения также остается неизменным – Центральный парк культуры и отдыха Алматы.

Стоит напомнить, что в этом году АКНЦ проводит все ме-

роприятия в рамках своего 30-летия. В этот раз в культурную программу включены выступления Государственного республиканского академического корейского театра, самодеятельных коллективов АКНЦ, также увлекательный развлекательный блок с различными конкурсами и играми.

По завершении народных гуляний в парке пройдет торжественный обед, на котором запланирована церемония награждения самых активных членов городского культурного центра.

Также члены правления обсудили работу над изданием буклета к 30-летию АКНЦ. Как доложил Георгий Кан, на сегодняшний день практически вся работа завершена, идет подготовка к печати.

Заседание прошло в конструктивном ключе, после собрания члены правления смогли пообщаться в неформальной обстановке.

# Сотрудничество на кулинарной стезе

*В пятницу, 12 июля, в ресторане «Jat» состоялось подписание меморандума о сотрудничестве между Ассоциацией корейцев Казахстана и Ассоциацией по культуре питания Южной Кореи.*

**Елена ТЕН**

Документ подписали: депутат Мажилиса Парламента РК Роман Ким, президент Ассоциации корейцев Казахстана Сергей Огай, президент Ассоциации развития пищевой культуры и питания при министерстве сельского хозяйства республики Корея Лим Сон Гын.

В торжественной церемонии приняли участие представители казахстанской и южнокорейской общественности, работники сферы питания и ресторанного бизнеса, СМИ.

В рамках встречи также со-

стоялась презентация «Showroom» от южнокорейской Ассоциации, которую провел Лим Сон Гон. В рамках проекта казахстанцы смогут ближе знакомиться с корейской кухней, культурой, традициями. Кроме того запланированы мастер-классы от южнокорейских поваров, возможность стажировки казахстанских мастеров приготовления традиционных корейских блюд.

После подписания меморандума гостям предоставили возможность продегустировать гастрономические изыски от повара Лим Сон Гына.



# На сцене казахстанского Колизея

*Набережная реки Есиль, живописное место в столичном парке. По голубой водной глади проплывают прогулочные катера, разногласный шум на пляжах, много прогуливающегося люда. Но в назначенный полуденный час праздничный народ потоками потянулся к амфитеатру, красивой достопримечательности Нур-Султана, людской молвой названной казахстанским Колизеем. Такая же овальная арена, но у самого речного побережья, уступами зрительные ряды, над головой легкая полупрозрачная крыша. И в этот жаркий день здесь, в проветриваемом пространстве, совсем не досаждало полуденное пекло. Зрители жаждали другого – встречи с прекрасными творениями восточной культуры. Она в этот раз предстала концертом корейского традиционного искусства «Нонак».*

**Владимир СОН,  
Нур-Султан**

Ведущие – очаровательная Людмила Ким и бравоый Ян Сонмин – звонко оглашают начало концертной программы, сообщив при этом немаловажную подробность. Концерт инициирован Культурным центром Посольства Республики Корея в РК при содействии акимата города Нур-Султана и южнокорейского Общества сохранения искусства «Нонак» города Пхёнхэ. Мероприятие посвящается 10-летию установления стратегического партнерства между Республиками Корея и Казахстан.

Приветственное слово произнес Чрезвычайный и полномочный посол Республики Корея в РК Ким Дэ Сик. Он поблагодарил нурсултановцев и гостей города за отзывчивость на приглашение на этот концерт, отметил, что приятно и отрадно видеть здесь многонациональный народ, его интерес к корейской культуре. Дипломат в очередной раз пожелал дальнейшего укрепления связей, сближающих нации.

– В концерте будет показана та составляющая культуры, которая характерна для провинции, её истоки уходят в глубокую древность и вместе с тем отражают современные тенденции в её развитии. В постижении корейской культуры видится залог дальнейшего укрепления дружеских уз корейского и казахского народов и потому – да здравствует наша дружба! – Эта здравица выступающего потонула в мощных аплодисментах, звучавших как всплеск гигантского морского прибоя.

Первый номер – композиция «Самдо соль чжанго». Ведущие сообщают, что «Самдо» означает три провинции страны – Кёнгидо, Чолладо и Кёнсандо. Исполнители – зажигательные самульнористы, а произведение по природе самое динамичное по ритму, даже взрывное. С первых же минут их игры зрители погружаются в мир то оглушающих ударов, то в умиротворенный шепот слегка порхающих палочек. Чудотворны сами исполнители, в красивых красно-белых ханбоках, совершающие чарующие телодвижения в такт и ритмы своих чудо-барабанов. И зовутся эти живые фигуры «соль чжанго». Зреющие этот виртуозный номер очарованы, полнос-

тью погружены в волшебный мир звучания уникальных ударных инструментов.

Следующий выход объявлен как «Чуквон токтам косагут». Это означает старинный, молитвенный обычай, обычай, когда у Всевышнего просят ниспослать благословение семье, родным и близким, и деревне, а в общем благополучие своей стране. Благодарный, мудрый обычай. Сегодня же эта молитва и за вас, дорогие казахстанцы, наши большие друзья на Евразийском континенте, – трепетно обратилась к зрительному залу Людмила Ким. Такая вот прекрасная прелюдия ко второму номеру. И исполнительский рисунок артистов был таков, что сочно и колоритно передал суть этого святого посвящения в божественный мир и мир людей. Бурные аплодисменты свидетельствовали, что молитвы обернутся благом и человеческим счастьем.

«Самдо самульнори» предстал необычной формой, когда музыканты расположились на полу. Отличен номер и включением в композицию дополнительных инструментами. Это «квенгари» в виде маленького звонкого гонга, а также «чина» – большого гонга с низким звучанием, а вместе с «чжанго» и «буком» они выливаются в необычно гармоничное звучание. Заметим, что казахстанцы многожды видели и слышали барабанную игру в исполнении своих соотечественников, но «Самдо самульнори» в таком вари-



анте встретили впервые. Этот концерт, стало быть, преподнес новую изюминку от южнокорейских артистов.

Маленькое отступление от текущего повествования. Оно вызвано некоторым откровением, при этом диктуется тактичностью и благожелательностью. Кое-кто из зрителей молча покинул театр, а один из них небрежно бросил, что, дескать, «просто оглох от этих барабанов». Что ж, как говорится, на слух и цвет товарищей нет. Простому этому «товарищу» невдомек, что игра на самульнори – есть старинный жанр корейского искусства, в котором витает и душа, и музыкальная плоть, могущие передавать тонкости, нюансы чувств, радости и боль, волнения и переживания человека, в барабанных звуках и отзвуки живой природы, земного бытия. Звуки музыкального боя оглашают национальные праздники, начало и завершение трудовой страды и непременно ратные подвиги страны, её героического народа. Всё это знакомо тем, кто знает и любит корей-

скую культуру. Напомним, что прелюдия многих концертных зрелищ всегда начинается именно с выхода самульнори.

О сути этого народного искусства люди говорили в коротком перерыве. Среди зрителей, конечно, наши соплеменники, активисты столичного этнообъединения корейцев, завсегдаги таких прекрасных встреч с культурой далекой исторической родины. Их мнение едино: концерт замечательный, он и пример для наших юных самульнористов. Лариса Олеговна Пан говорит, что наши молодые барабанщики получили хороший показательный урок. Зампредседателя ЭКО Роза Пак подчеркивает, что это не только урок, но и стимул для дальнейшего совершенствования своего мастерства наших юных самульнористов.

В перерыве прошла и викторина. Ее вопросы как раз таки касались текущего концерта. «Что означают слова «Самдо соль чжанго»?», «Как названо выступление, в котором звучит просьба к Всевышнему?», «На-

зовите четыре корейские традиционные инструменты, используемые в исполнении самульнористов?». Ответы последовали незамедлительно. Победителями оказались молодые парни и девушки, им вручены памятные призы.

Заключительным номером стало впечатляющее зрелище «Пангут». Этот номер сочетает в себе изящное владение корейской традиционной шляпой «санмо» с длинными лентами на макушке. Его исполняли в сольном и групповом вариантах. Замечательные картинки, когда голубые ленты в трех-четырёх диаметровых кругах, по «велеанию головы» взметались ввысь и вширь, дрожа, то как синеватый лист, то плавно описывая круги вокруг танцоров. И все это красивое действо совершалось под музыкальное сопровождение.

Заключали концертную программу «Бона-нори», в этом номере виртуозные вращения крутой «бонь» в виде тарелок на палочках. Бурные аплодисменты вызвал номер «Мудон-нори». В «Нонак» есть такое понятие как «мудон» – танцующие дети. Они не только запечатлели себя в искусно исполняемых танцах, но и вводили зал в напряжение, когда строили высотную композицию. То есть, в основании взрослый артист, на его плечах стройный юноша, а на «третьем этаже» они, самые маленькие артисты, выполнявшие замысловатые движения. Браво, бис!!!

Завершился этот невероятный концерт на мажорной ноте. Зрители хлынули на сцену, на которой была объявлена фотосессия. Столичные зрители благодарили артистов Страны утренней свежести за прекрасную встречу с её культурой, а гости выражали признательность за высокую оценку их сценического труда на сцене этого чудесного казахстанского Колизея. До новых встреч, дорогие казахстанцы!



# Сезон в самом разгаре

*Сезон в трехнедельном летнем лагере корейского языка и культуры – в самом разгаре. Единственное, о чем сожалеют ребята и педагоги, так это о том, что время пролетело слишком быстро и скоро придется расставаться.*

Елена ТЕН

Напомним, что организаторами летнего лагеря выступили Ассоциация корейцев Казахстана и Центр корееведения КазУМОиМЯ им. Абылай-хана при содействии Фонда зарубежных корейцев и Академии «Тхониль нанум».

За прошедшие две недели в летнем лагере 100 подростков в возрасте от 15 до 20 лет из разных регионов Казахстана многое узнали о культуре Страны утренней свежести, изучали корейский язык, познали азы таэквондо, обучались корейским танцам, играли в национальные игры, пробовали традиционные блюда корейской кухни.

Каждый день в лагере буквально расписан по минутам, чтобы время было проведено

не только с интересом, но и с пользой. Так, участники лагеря выезжали на пикник, посещали с ознакомительной экскурсией завод «Данон», участвовали в тренинге от президента Ассоциации корейцев Казахстана Сергея Огая и в мастер-классе по уходу за лицом от Ольги Цой. Также была организована специальная лекция от профессора, вице-президента АКК Германа Кима и состоялся просмотр фильма «Мальмой» об истории создания первого корейского словаря в 40-х годах, когда язык был под запретом.

Отзывы от участников лагеря и от родителей – просто восторженные.

– Мы очень, очень довольны программой и хотели бы поблагодарить организаторов за то,



что наши дети великолепно проводят время в лагере. Здесь предусмотрено абсолютно всё, дети заняты каждую минуту, мой внук усиленно изучает английский язык, но, побывав в лагере, теперь хочет начать изучать корейский язык. Программа даёт не только новые знания, но и возможность познакомиться с выдающимися людьми, ко-

торые на своём примере мотивируют ребят на лучшее, – говорит Роза Пак, председатель Корейской ассоциации города Шымкента и Туркестанской области.

– О лагере мы узнали от председателя нашего корейского центра «Чосон» Раисы Ивановны Хван. Очень обрадовались возможности принять участие в

такой интересной программе. Моя дочь активно интересуется корейской культурой и языком, поэтому с радостью согласилась поехать в Алматы. Программа лагеря очень насыщенная, за что я благодарна организаторам, – оставила свой отзыв родительница из Актау Ирина Ким.

– Я просто в восторге от программы, каждый день узнаю что-то новое о культуре Кореи. Впечатления просто потрясающие. Нет слов, и очень жаль, что время тут пролетает так быстро. На все уроки мы ходим с радостью и стараемся уловить и запомнить каждое слово. Огромное спасибо за данный проект! – говорит участница летнего лагеря Алиса Ким.

Эта неделя в лагере – заключительная. В завершение всех участников ждет торжественное закрытие. Учитывая успешный опыт нынешнего сезона, на следующий год летний лагерь обязательно откроется вновь.

## Благотворительная акция от южнокорейских врачей

*Врачи-реабилитологи из Южной Кореи под эгидой Ассамблеи народа Казахстана провели благотворительную акцию для восточнокорейцев, в ходе которой бесплатно консультировали, обучали специальным упражнениям, поднимали на ноги.*

Ева Ким,  
Усть-Каменогорск

Масштабное мероприятие прошло в областном Доме дружбы – центре общественного согласия совместно с Ассоциацией корейцев Восточного Казахстана и Восточно-Казахстанским русским этнокультурным объединением. Причем уникальные корейские специалисты в области восстановления здоровья после травм и заболеваний – не просто гости региона. С весны этого года дружная команда реабилитологов из Страны утренней свежести живет и работает в Усть-Каменогорске.

Стоит напомнить, с целью внедрения в Казахстане новых методик реабилитации, успешно применяемых в Республике Корея многие годы, 29 апреля в Усть-Каменогорске состоялось открытие казахстанско-корейского Центра реабилитации «Deval». На церемонии открытия присутствовали Почетный посол клиники Кангнам Северанс Университета Ёнсей Лариса Ан, глава Департамента физиотерапии Католического университета г. Тэгу (Южная Корея) профессор Ким Джун Гви, аким Усть-Каменогорска Жаксылык Омар, директор Центра матери и ребенка Ермак Омарбеков.

– Это первый и на данный момент единственный в области центр взрослой и детской реабилитации, где прием и ле-

чение осуществляется специалистами высшей квалификации из Южной Кореи, – говорит директор центра «Deval» Светлана Киселева. – Специализация центра – взрослая и детская нейро-реабилитация, ортопедическая и спортивная реабилитация, а также консультации по вопросам оздоровления.

### Передовые методики

Для восстановления и укрепления опорно-двигательно-



го аппарата и мышечной силы используются современные методики – PNF и Vobath-терапии, применяемые для лечения таких заболеваний, как инсульт, нарушение мозгового кровообращения, помощь пациентам с ДЦП и задержкой развития, восстановление после операций на позвоночнике, переломов и многих других.

– Если пациент не может восстановить некоторые функции своего тела, врачи Центра помогут адаптироваться к новым условиям, – добавляет Светлана Киселева. – Реабилитация – это процесс, позволяющий максимально улучшить качество жизни, используя оставшуюся функцию или потенциал. Результат: избавление от болей, возврат к подвижности позвоночника, нормализация давления, если это было сопутствующим, улучшение осанки. Главный принцип: лечить не болезнь, а ее причину, рассматривая любое заболевание в целостной системе всего организма.

### К каждому пациенту – индивидуальный подход

Прием и лечение в Центре проводят ведущие специалисты из Республики Корея. Продолжительность реабилитационного курса и процедуры назначает врач-реабилитолог в индивидуальном порядке. Используя накопленный опыт и знания, в Центре оказывают по-

мощь детям и взрослым с врожденными либо приобретенными заболеваниями, помогают восстановить утраченные двигательные функции.

С момента открытия центра реабилитации «Deval» в Усть-Каменогорске было принято более 60 пациентов, проведено свыше 270 реабилитационных процедур.

– У восточноказахстанцев была уникальная возможность получить консультацию сертифицированных специалистов-реабилитологов высшей квалификации из Южной Кореи совершенно бесплатно, – говорит председатель Ассоциации корейцев ВКО Юлия Кунст.

Прием провели специалисты: магистр в области физиотерапии, детский врач-реабилитолог Ким Джин Кю; доктор наук, врач физиотерапевт-реабилитолог по спортивной и ортопедической реабилитации Пак Бюнг Джун (травмы); магистр в области физиотерапии, врач-реабилитолог по нейрореабилитации Ким Хеон Ву (инсульт, нарушение мозгового кровообращения).

Дети с ДЦП прошли предварительную запись по телефону, затем принесли на прием последнее заключение врачей и снимки об имеющихся травмах. Даже одного занятия было достаточно, чтобы юные пациенты ощутили результат!

Много теплых слов прозвучало от взрослых пациентов, которые годами восстанавливаются от последствий инсульта. Уже после первого посещения корейских врачей они обрели надежду на выздоровление, потому что почув-

ствовали, что мышечные боли стали намного меньше.

### На перспективу

Несмотря на то, что центр «Deval» – коммерческое учреждение, благотворительные акции, которые проходят на постоянной основе ежемесячно, позволяют большему числу нуждающихся узнать о его существовании, получить квалифицированную помощь.

– Много заявок поступает из Кызылорды, Тараза, Жезказгана и других регионов, где знают о качестве корейской медицины, – говорит почетный посол клиники Кангнам Северанс Университета Ёнсей Лариса Ан. – В рамках заключенных меморандумов мы организуем мастер-классы по кардиологии, оперативному вмешательству, реабилитации. Благодаря конференц-связи можно общаться в режиме реального времени с врачами из госпиталя Северанс, который считается одним из лучших в нашей стране. Это так называемая телемедицина будущего. Все это открывает новые возможности.

Даже свой отпуск корейские врачи тратят на волонтерские поездки в другие государства, где делятся опытом с коллегами. Кроме того, они добровольно перечисляют один процент от своей заработной платы в фонд помощи тяжелобольным детям мира. Корейцы считают своим долгом делиться знаниями, навыками, помогать другим людям, потому что в свое время их страна тоже получила поддержку и стала развитой державой.

# Пак Ен Бин - просветитель и руководитель учебных заведений

*За свою долгую, более чем 90-летнюю жизнь, Пак Ен Бин занимал разные должности, трудился на крестьянском поле, учился в пединституте, служил в советской армии, строил социализм в Северной Корее. Однако с полным основанием можно утверждать, что вся его жизнь связана с просвещением и образованием. Сначала он сам преподавал в советских школах и учебных заведениях Дальнего Востока, Казахстана, Узбекистана, а затем стал организовывать и руководить учреждениями образования в Северной Корее. Поэтому его можно по праву назвать просветителем и руководителем учебных заведений.*

Пак Ен Бин (Евгений Борисович) родился 27 ноября 1907 года (Шек Мён Сон. «Вы, тов. Пак Ен Бин, мудрый человек». Единство, 2003, № 3, с.26-27) в селе Корсаковка Суйфунского района Дальневосточного края. Но Тянь Хак Пон указывает другую дату его рождения – 31 июля 1907 г. (Тянь Хак Пон. «Воспоминания советского корейца, строившего Северную Корею», Сеул, 2006, с.379-389), а по северокорейскому документу за подписью зам. министра иностранных дел КНДР Ли Дон Гена он родился не в 1907, а в 1909 году. (АВРФ, фонд 0102, опись 8, дело 51, папка 39, листы 7-21). Сравнив все имеющиеся сведения, напрашивается вывод, что дата рождения, указанная Тянь Хак Поном, соответствует действительности. По воспоминаниям Пак Ен Бин, он происходил из обедневшего янбанского рода. Его отец, человек со сбалансированным характером, оставшись без средств к существованию, покинул Корею и отправился сначала в Китай (в Маньчжурию), а затем перебрался в российское Приморье. Здесь, в Сунфунском районе, в деревне корейских переселенцев Сиендон он занялся хлебопашеством, то есть унизительным для янбанов в Корее физическим трудом.

С раннего детства Пак Ен Бин не только познал тяжелую крестьянскую работу, но испытал на себе нрав отца, который насильно женил его в 14-летнем возрасте на девушке старше его на три года. В результате в 15 лет несовершеннолетний Пак Ен Бин стал отцом ребенка. Но юного Пак Ен Бина охватила огромная тяга к знаниям, к учебе, и, несмотря на то, что он пошел в начальную школу в 14 лет, он закончил 3-х летнюю программу за полтора года, затем закончил семилетку (семи-летнюю школу). В 1924 году умерла его жена, а через год скончался маленький ребенок. Пак Ен Бин поступил в 1926 году в Никольское педагогическое училище и закончил его на «отлично» в 1929 году.

По окончании учебы он был направлен на остров Сахалин, где проработал с сентября 1929г. по август 1931г. в деревне Наумовка Рыбинского района, сначала преподавателем школы 1-й ступени, а затем ее заведующим. Движимый стремлением получить вузовское образование, Пак Ен Бин отправился в Ленинград и поступил

в 1931 году на историко-филологический факультет педагогического института им. А. Герцена, а спустя полгода перевелся на физико-математический факультет. В студенческие годы Пак Ен Бин активно занимался общественной работой: неоднократно избирался членом комитета комсомола, возглавлял землячество корейцев, проживавших в Ленинграде.

В 1936 году Пак Ен Бин окончил институт с отличием и ученый совет рекомендовал его в аспирантуру. Он сдал уже часть вступительных экзаменов, но тут поступило распоряжение Наркомпроса ССР «всех выпускников направить на работу в школы в связи с нехваткой учителей кадров». Так он оказался по направлению в Хабаровске, где в течение полугода работал инспектором Далькраино. Затем его перевели в Корейское педагогическое училище в Никольск-Уссурийске. Через несколько месяцев его повысили в должности, назначив директором образцовой корейской средней школы в селе Пуциловка Ворошиловского района Уссурийской области.

Вместе с этой школой в 1937 году Пак Ен Бин был депортирован в Казахстан, в город Казалинск, Кызыл-Ординской области. Он продолжал руководить школой до середины 1940 года, переведенной еще весной 1938 года на русский язык обучения.

По семейным обстоятельствам Пак Ен Бин переехал в г. Янги-Юль (Ташкентская область), где работал завучем школы до июня 1942 года, после чего переехал в колхоз имени Папанина Средне-Чирчикского района, в котором председательствовал его родной брат. В колхозе Пак Ен Бин вновь занял должность завуча школы.

В октябре 1945 года Пак Ен Бин получил из военкомата повестку о призыве в ряды Советской Армии. В группе, которая ехала служить в Северную Корею, было 57 корейцев и поэтому она называлась «группа 57». Пак Ен Бина назначили старшим группы. В возрасте 38 лет он отправился в Пхеньян со своей второй женой Нам Марией, 1914 г.р. и сыном Паком Василием (Список граждан СССР корейской национальности, постоянно проживающих в КНДР и состоящих на консульском учете в Посольстве СССР в КНДР по состоянию на 7 дека-



бря 1955 года. АВРФ, фонд 0102, опись 11, дело 42, папка 64, лист 40).

В Северной Корее Пак Ен Бина назначили инструктором в политотдел 25-ой советской армии, где он прослужил менее года. В конце июня 1946 года Пак Ен Бин получил задание от Ким Ир Сена – организовать и возглавить школу по подготовке руководящих кадров страны. Директором школы он проработал до конца 1949 года, когда Ким Ир Сен дал ему новое задание – организовать Академию общественных наук. Академия под руководством Пак Ен Бина открылась в назначенный срок – в феврале 1950 года. В ней прошли обучение почти все руководящие работники ЦК ТПК и правительства КНДР. Не раз Академию навещал Ким Ир Сен, который интересовался постановкой учебного процесса и успехами ее слушателей.

С началом Корейской войны (1950-1953 гг) Пак Ен Бин по заданию ЦК ТПК отправился в действующую армию, однако в сентябре 1950 года тяжело заболел. По личному указанию Ким Ир Сена больного Пак Ен Бина отправили вместе с эвакуированными семьями советских корейцев на лечение в Харбин (КНР).

После выздоровления он вернулся в Пхеньян и получил должность зам. министра просвещения. Страна была в полной разрухе, не было ни подходящих школьных зданий, ни учебников, ни школьных принадлежностей, ни учительских кадров. Начинать приходилось практически с нуля. Пак Ен Бин ценой невероятных усилий решает поставленные задачи развертывания школьного образования.

Руководящие способности

Пак Ен Бина привлекли внимание и он, вопреки его желанию, был назначен заведующим организационным отделом ЦК ТПК и избран членом Политбюро ЦК. (АВРФ фонд 0102, опись 9, дело 49, папка 48, лист 28). В 1956 году он получил новое высокое назначение – зам. министра внешней торговли Кореи. Однако к этому времени уже началась идеологическая чистка в верхних эшелонах партийно-государственных органов Северной Кореи, которая коснулась в первую очередь советских корейцев, принявших гражданство КНДР.

Против Пак Ен Бина, как вспоминает Кан Сан Хо (советский кореец, занимавший должность зам. министра МВД КНДР, генерал-майор КНА), началась кампания проверок, которая вынудила его искать возможности вернуться в Советский Союз.

Старая болезнь (острый гастрит) стала поводом для его просьбы к руководству КНДР освободить его от занимаемой должности и разрешить ему вернуться в СССР. Его желание покинуть Северную Корею ульшали в Москве. Вопрос его возвращения осложнялся тем, что он, как и многие другие советские корейцы, принял гражданство КНДР. В конце 1960 года из Москвы поступило письмо с просьбой разрешить Пак Ен Бину вернуться в Советский Союз. В ответ на это письмо правительство Северной Кореи дало Пак Ен Бину разрешение. Более того, ему и членам семьи были выданы проездные на дорогу до Москвы. В столице Советского Союза произошла встреча с ответственными работниками ЦК КПСС. Пак Ен Бину сделали предложение поехать в Алма-Ату и работать в Министерстве просвещения

КазССР. Однако он отказался от него и выразил желание поехать в Узбекистан. В марте 1961 года Пак приехал в Ташкент, где его встретили родственники. Через месяц после приезда он получил квартиру, в выделении которой посдействовало руководство компартии Узбекистана.

В Ташкенте Пак Ен Бин работал первые четыре года заместителем директора предприятия общественного питания (1962-1966 гг.), затем вернулся к своей профессиональной деятельности, став директором столичной средней школы № 65.

В 1975 году ему назначили персональную пенсию союзного значения с соответствующими надбавками и привилегиями. Будучи пенсионером, Пак Ен Бин занимался активно общественной деятельностью, участвовал в работе АСОК (Ассоциации по содействию объединению Кореи) и Комитета ветеранов Отечественной освободительной войны в Корее.

В феврале 1990 года в Ташкент прибыл первый секретарь посольства КНДР в Москве с заданием встретиться с советскими корейцами, работавшими в Северной Корее. Северокорейское правительство пригласило в Пхеньян 5 человек, в том числе и Пак Ен Бина, взяв на себя все расходы: авиабилеты, проживание, питание, культурную программу, а также курсы оздоровления и лечения. Небольшая группа ветеранов пробыла в Северной Корее целый месяц. Ким Ир Сен принял группу советских корейцев и с большой теплотой отзывался об их работе в КНДР. Каждый получил подарки от вождя Северной Кореи. Пак Ен Бину был преподнесен дар от Ким Ир Сена – специальный велотренажер, чтобы он смог поддерживать свою физическую форму и здоровье. За заслуги перед КНДР Пак Ен Бин награжден орденами: Государственного знамени 1-й и 2-й степеней, 40 лет победы в Отечественной освободительной войне и медалями.

Неумолимое время берет свое, и в 1996 году скончалась Нам Мария – супруга Пак Ен Бина, посвятившая свою жизнь мужу и семье. Кончина жены, по свидетельству Тянь Хак Пона, потрясла его друга и соратника. Вскоре ушли в иной мир все близкие ему люди, с которыми он работал в Северной Корее и с кем побывал там на отдыхе в 1990 году.

17 мая 1998 года Пак Ен Бин, прожив 91 год, умер в Ташкенте, где похоронен его прах.

*Герман КИМ, д.и.н., директор Центра корееведения КазНУ им. аль-Фараби, профессор кафедры истории, директор Центра сотрудничества и исследования Центральной Азии университета Конгук (Сеул)*

## 알마티고려문화중앙회 관리위원회 회의

휴사계절이 한창이지만 알마티고려민족중앙회 열성자들은 쉴 틈이 없다. 지난 11일에 대회의실에서 진행된 회의에서 관리위원회 위원들은 지난 달의 사업을 총화짓고 앞으로의 계획을 토의했다. 오는 8월 17일에 한국 문화의 날을 개최할 문제가 의정에 올랐다.

상기 민족중앙회 강 계오르기 부회장이 해 놓은 사업에 대해 간단히 보고하고 기본 문제 토의로 넘어갔다.

여느때와 마찬가지로 광복절에 즈음한 한국 문화의 날은 알마티시 중앙 문화 및 휴식 공원에서 진행될 것이다.

금년에 알마티고려인민족 중앙회는 모든 행사를 중앙회 30주년의 범위내에서 진행한다.

카자흐스탄 문화부차관을 지낸 김아파나시는 “매년 광복절을 전후해서 개최되어오던 ‘한국문화의 날’ 행사를 고리끼공원에 야외무대에서 17일에 개최하기로 했다”면서 “중앙회 창립 30주년 기념행사를 겸하는 문화콘서트인 만큼 산하 문화단체와 고려극장이 만전을 가해 준비해달라”고 당부했다.

금년 명절 문화프로그램에는 국립공화국 아카데미고려극장집단, 중앙회 소인예술단들의



공연이 계획되어 있으며 여러가지 공물과 유희도 있을 것이다. 군중놀이가 끝난후에 만찬연이 있는데 거기에서 열성자들이 표창을 받을 것이다.

회의에서는 알마티고려인민족중앙회 30주년에 소책자를 발행할 문제도 토의되었다. 강 계오르기 부회장은 그 작업이 거의 끝나고 지금 인쇄소에 보낼 준비를 하고 있다고 보고했다.

30여명의 관리위원들이 참석한 이날 회의에서는 그동안 ‘알마티고려문화중앙’ 또는 ‘알마티고려민족문화중앙’ 등으로

번역되어 오던 명칭에 대한 수정안이 상정되어 ‘알마티고려인민족중앙회’라는 명칭으로 최종 승인되었다.

이날 확정된 행사 계획안에 따르면, 행사는 오전 10시부터 시작되어 12시까지 진행되며 고려민족중앙회 창립 30주년을 축하하고 고려인동포사회를 격려하기 위해 방문하는 손병희 서울민예총이사장이 자신의 노래 ‘나란히 가지 않아도’를 이날 무대에서 직접 선보인다.

(김상욱)

## 동북아시아문화학회 제38회 국제학술대회

지난 7월 6일부터 8일까지 사흘에 걸쳐 동북아시아문화학회 제38회 국제학술대회가 카자흐스탄 알마티에 위치한 카자흐 국제관계 및 세계언어대(이하 카자흐 세계언어대) 동양학 캠퍼스와 키르기스스탄 비슈케크에 위치한 키르기스 한국대에서 개최되었다.

이번 대회는 동북아시아문화학회와 카자흐 세계언어대 한국학센터가 공동으로 주최하고 주알마티 대한민국총영사관, 부경대학교가 후원하였다. 카자흐스탄, 키르기스스탄, 일본, 한국의 4개국 15개 대학에서 참석한 50여 명의 학자 및 관계자들은 “신북방: 중앙아시아 속의 동아시아 문화”를 주제로 중앙아시아와 동아시아 교류의 역사적인 측면과 현재 상황을 점검하고 미래지향적인 협력 방안에 대하여 논의하였다.

6일과 8일에는 각각 카자흐스탄 알마티와 키르기스스탄 비슈케크를 방문하여 동북아시아문화학회 회원들이 소속된 한국과 일본의 12개 대학 및 기관에 대하여 소개하고, 카자흐 세계언어

대, 중앙아시아 한국대, 키르기스 한국대 등 중앙아시아 한국학 교육기관과의 교류와 협력을 확대해나가기로 합의하였다.

7일에는 세료시키나 부총장(카자흐 세계언어대)의 환영사로 학술대회가 시작되었다. 이어진 축사에서 김흥수 총영사(주알마티 대한민국총영사관)는 “카자흐스탄은 10만여 명의 고려인 동포가 거주하는 국가이며, 우리 정부의 신북방정책 핵심 파트너 중 하나”이며, “오늘과 같은 학술대회가 한-카 양국 간 상호 이해를 증진시키고, 우정을 더욱 돈독히 하는 소중한 계기가 될 것”이라고 하여 다양한 관점의 공유를 강조하였다. 김창경 회장(동북아시아문화학회) 또한 개회사에서 “20여년 가까이 여러 나라를 순환하며 국제학술대회를 개최하였으나, 중앙아시아 지역에서 개최한 것은 이번이 처음”이라며 본 행사에 대한 기대감을 밝혔다.

동북아시아문화학회는 1998년 7월에 창립되었으며, 2000년 제1회 학술대회를 시작으로, 한국, 중국, 일본, 몽골, 러시아의 주요 도시 및 대학에서 국제학술대회를 진행해 왔다. 동북아 지역의

문화를 중심으로 다양한 담론의 장을 탐색하고, 더 나아가 동북아 문화 교류의 모습을 분석하여 동북아시아 문화공동체를 구축하는 데 목적을 두고 있다. 그동안 국내외 학술대회를 통해 3,000여 편이 넘는 논문이 발표되었고, 이를 기반으로 하여 한국연구재단등재지인 <동북아문화연구>를 발간하는 등 학문적 성과를 이루었다. 매년 2회에 걸쳐 동북아시아 공동체의 실정과 전망에 대해 지속적인 분석 검토 사업을 실시하고 있다.

한편, 중앙아시아에서는 최초로 한국학중앙연구원의 “해외한국학 중핵대학 육성사업”에 선정된 카자흐 세계언어대 한국학센터는 중앙아시아 한국학 연구 및 교육을 선도하는 것은 물론, 이 지역 한국학의 세계화를 위하여 국내외 다양한 기관과의 교류와 협력을 확대하고 있다. 올해에만 해도 중앙아시아 한국학 교수협의회, 국제한국어문화학회, 동북아시아문화학회, 한국사회정책연구원, 한-중앙-북부아시아 사회정책학회, 한국외대 중앙아시아연구소 등과 공동으로 학술대회를 개최하였다.

## 경동대, 카자흐스탄으로 하계봉사 출국

경동대학교(총장 전성용)는 10일 강원도 고성 글로벌캠퍼스에서 해외봉사 동아리 나라찬 단원과 지도교수 등 30여 명이 ‘나라찬 제2기 해외봉사 활동’ 발대식을 가졌다고 밝혔다. 봉사단 26명은 11일 인천공항을 통해 카자흐스탄으로 출발했다.

출국한 나라찬 해외봉사단은 중앙아시아 카자흐스탄 동북부 세미팔라친스크 사카림주립대에서 24일까지 14일간 봉사활동을 실시한다. 봉사단은 현지 대학생 등에게 한국어와 한국문화, K-POP, 태권도를 가르치며 문화교류의 시간을 갖는다.

나라찬 단장 송석우 경영학과 교수는 “중앙아시아 한류가 뜨겁다. 현지인들이 한국어를 어느 정도 알고 있어 봉사단은 합숙을 통해 부문별로 투철한 준비를 했다”고 말했다.

한편 경동대는 2018년 여름 사카림주립대에 나라찬 제1기 해외봉사단 30명을 파견한 바 있다. 또 사카림주립대 학생 30여 명이 지난해 경동대 글로벌캠퍼스를 찾아 한국어와 한국문화 연수에 참여하기도 했다.

나라찬 봉사단이 하계봉사활동을 위해 11일 카자흐스탄으로 출국했다. 이들은 24일까지 현지 대학생들을 대상으로 문화 교육 봉사활동을 실시한다.

(한국대학신문)

## 고려문화원, 한국어무료교실 열어



알마티고려문화원(원장 김상욱)은 16일(화), 평소 한국어에 관심을 가지고 있던 주변의 현지 어린이들을 대상으로 한 하계한국어무료교실을 열었다.

김상욱 원장은 “올해는 카자흐스탄에 한국어 교육이 다시 시작된 지 30년이 되는 뜻 깊은 해인데, 그동안 카자흐스탄의 한국어 교육은 비약적인 발전을 이루었다”고 전제한 뒤 “예년보다 더운 날씨가 계속되고 있는데도 불구하고 참가한 어린이 여러분들이야말로 카자흐스탄 한국어 열기의 주인공들이다”고 말했다.

또한 그는 “알마티에는 한국교육원과 대학에 한국어과가 개설되어 있어서 더 수준 높은 한국어를 배울 수 있어서 다행이다.”면서 “여러분들이 이번 하계한국어교실을 통해서 한글과 기초적인 한국어 회화를 통해 한국어와 한국문화에 대해 흥미를 느낄 수 있으면 좋겠다”고 덧붙였다.

카자흐스탄을 방문해 한국어교실 교사로 봉사활동에 참여한 김 나영양은 “어릴 적 카자흐스탄에서 자란 경험과 기억들 때문에 방학을 이용해서 카자흐 어린이들에게 한국어를 가르치고 싶은 욕구가 있었다”면서 “영어를 배우면서 느꼈던 점을 참고해서 최대한 재미있게 가르칠려고 노력했는데, 수업시간에 학생들의 진지하면서도 호기심어린 눈동자를 보면서 자원봉사교사로서 보람을 느낀다”고 말했다. 보조교사로서 참여한 김지형군도 “이번 한국어교실을 통해 카자흐스탄에서 한국어의 위상을 느낄 수 있었다”고 말했다.

한국어교실은 교사진들이 미리 준비한 한국어날말카드, 단어 맞추기 퀴즈, 게임식 교수법과 인터넷 게임 등이 동원되어 수업시간 내내 웃음소리가 그치지 않았다. 학생들은 쉬는 시간을 이용해서 한국의 K-POP음악을 듣기도 했다.

이번 하계한국어강좌는 한글배우기, 한국어 기초회화, 김밥만들기 등의 프로그램으로 오전 9시30분부터 12시까지 2주간 계속된다.

(이현경)



## 장학봉이 눈물과 피로 쓴 책

북조선에 파견되었던 소련고려인들 중에서 바로 이 분이 오늘날 가장 널리 알려진 인물로 되었다고 말한다면 실수가 아닐 것이다. 그것은 조선민주주의인민공화국 당과 정부에서 높은 직위를 차지했거나 조선전쟁에서 특출했거나 탄압을 당하여 사형에 처했다고 해서 그런 것이 아니다. 장학봉은 <북조선을 만든 고려인 이야기>라는 책의 저자로 널리 알려지게 되었다. 이 책이 2006년에 서울에서 발행되었다. 그 책은 당의 과업을 맡아, 심장의 부름에 따라 북조선에 들어가서 조선민주주의인민공화국 건설에서 만일 결정적 역할을 하지 않았다고 한다면 중요한 역할을 논 카자흐스탄과 우스베키스탄의 80명의 고려인들의 약전을 담았다. 몇 페이지 그리고 드문 경우에는 10-12페이지를 차지하는 다른 약전에 비해 장학봉은 자신의 약전을 52페이지에 담았다. 거기에 사진, 복사한 문건, 표창장을 첨부하여 그리 크지 않은 책을 만들 수도 있다.

장학봉의 성명은 여러 가지로 씌웠다. 하긴 북조선에 갔던 모든 고려인들의 성명도 그런 사연을 가지고 있다. 각이한 원천과 서류에 여러가지로 씌여 있다: 찬학봉, 찬학본 및 기타. 그런데 장학봉이라고 자주 쓰고 있다. 그것은 생존의 마지막 20년간 모든 서류가 이 성명으로 작성되었기 때문이다.

장학봉의 생년 월일도 원천에는 여러가지로 지적되었다. 한 서류에는 그가 1919년 4월 6일에 크라스키노 시에서 탄생했다고 지적되었고 다른 서류에는 1917년 4월 6일에 하바롭스크 시에서 탄생하였다고 적혀있다 (로런 대외정치 고문서, 폰드 0102, 목록 10, 사건서류 19, 철 1, 페이지 20; 김 브루트. 우스베키스탄의 고려인들. 누가 누구인가. 타스켄트, 1997년, 105 페이지).

장학봉의 책에 게재된 그의 자서전에 지적된 생년월일 즉 1919년 4월 6일을 정확한 것으로 인정해야 할 것이다. 그의 아버지는 하바롭스크 철도역에서 철도종업원으로 일했다. 장학봉의 할아버지 장공방은 자기 형제들과 연해주 뽀시에트구역 노보끼옌까촌에 이주하여 와서 곡물을 재배하였다. 장학봉은 어린 시절부터 문자를 배웠다. 1926년에 학교에 입학하여 조선어로 교육을 받아 9학년을 필했다. 1937년에 그의 가정은 원동의 모든 고려인들과 마찬가지로 중앙아시아로 강제이주되었다. 스탈린 정체의 이행위로 장학봉은 부모들과 함께 약썬빈스크 (한 자료에 의하면)에 오게 되었다. 장학봉은 그곳에서 중학을 졸업하고 교사로 일했다. 그런데 다른 자료에 의하면 그의 가정은 우스베키스탄으로 강제이주되어 타스켄트에 정착하였다.

장학봉이 쓴바에 의하면 그는 우스베키스탄 국립대에 입학하기를 소원하였다. 그러나 강제이주된 그의 서류를 검토도 하지 않았다. 때문에 그는 1940년에 중앙아시아 국립대 (현재 니사

미명칭 타스켄트 국립대)에 입학했는데 가정의 사정으로 중퇴하고 꿀호스에서 교사로 일하게 되었다. 그런데 한 원천에는 몰로도브명칭 꿀호스에서 일했다고 지적되었고 다른 자료에는 <뿔랴르나야 스웨스다> 꿀호스에서 교편을 잡았다고 쓰고 있다. 그의 말에 의하면 교사로 잠깐 일한후에 꿀호스 구락부 책임자로 일했는데 김 브루트는 보통 문화일군으로 일했다고 쓰고 있다. 1945년 9월에 장학봉은 대학 3학년에 복학되었으나 한달도 채 공부하지 않았다.

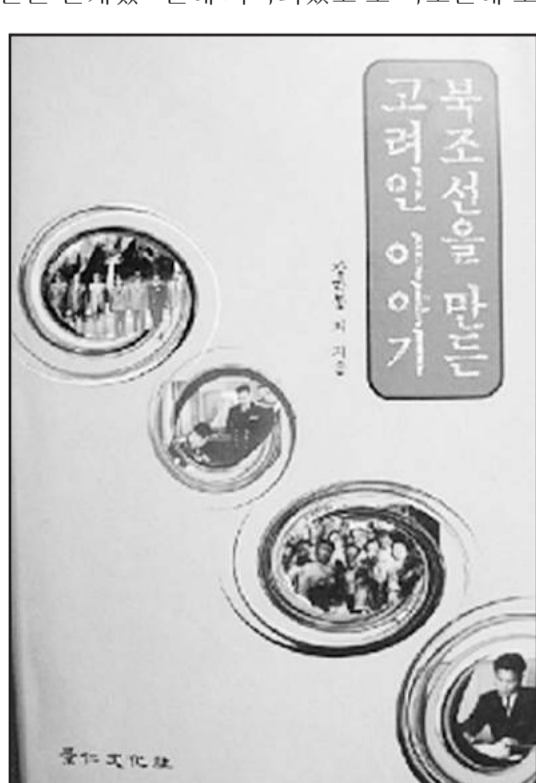
장학봉은 자기의 회상기에 기타 많은 고려인-동년배들과 마찬가지로 그 역시 독일강점자들과 싸우기 위해 전선으로 나가거나 일본군을 반대하는 정찰작전에 참가하려고 애썼다. 그러나 그의 노력은 다 헛되고 말았다. 오직 1945년 11월에야 그는 리춘백 그리고 기타 소련고려인들과 함께 평양으로 파견되어 제 25군 정치부에 통역으로 소속되었다. 그는 1946년 1월부터 황해도에서 소련군 행정부 통역의 임무를 수행하였으며 토지개혁 및 공업발전에 관한 군-민사 위원회와 협조하였다. 다음 그를 평양으로 전임시켰다. 그는 평양에서 행정지도자 양성 중앙학교에서 교사로, 교장으로 일했다.

1950년 6월 25일에 조선전쟁이 시작되자 그는 현역군에 징병되어 8월 1일부터 인천연대 정치부 부장으로 일하기 시작하였다. 인천연대는 서울로부터 가까운 곳에 있는 중요한 항구도시 인천에 주둔하면서 전략상 중요한 전초를 방어하고 있었다. 두개의 포 연대와 하나의 경비중대로 이루어진 인천연대는 상륙하는 미군의 군력에 저항할 수 없었다. 적군의 대폭적 공격의 결과 북조선이 패배할 위험에 처했다. 오직 중국군이 전투작전에 참가하고 소련군사기술이 도움에 의해 김일성 정체가 구원되었다. 지금에 와서 알려진 바와 같이 미그 전투기들이 북조선의 하늘을 보호하였다. 북조선 비행사들이 이 비행기를 타고 날지 못하였기에 소련의 특등 비행사들이 공중전을 전개했다. 장학봉을 제 1공군사단 정치부 부장으로 임명되었는데 이 사단은 두개의 항공연대 (연대마다에 전투기 30대가 소속되었다), 두 대의 훈련 비행기, 몇 대의 야크-18형 비행기로 조성되었다. 그 외에 한 대의 기술대대가 사단에 속했는데 이 대대는 전투기 수리, 탄약과 연료 보장을 담당했고 전투기에 설치된 대포와 기관총의 기술상태를 점검하였다.

전쟁이 끝난후 장학봉이 김창명칭 군사정치 사관학교로 파견되었으며 후에 그 학교 교



장으로 임명되었다. 이 사관학교는 1947년에 형성되었는데 북한 대 도시 평양과 남포사이 에 있는 묘향산에 자리잡고 있었다. 첫 시기에 학교가 장교양성처로 되었다. 장학봉이 일곱 번째 교장으로 되었는데 이것은 그의 선임자들이 이 직책에서 오래 근무하지 않았다는 것을 의미한다. 장학봉은 1953년부터 1955년까지 사관학교를 지도하는 기간에 능숙한 조직자의 실력을 시위하였다. 그 시기에 교육수준이 높아졌고 교육프로그램이 확대되었다. 프로그램에는 군사교육 외에 군사학, 세계사, 전쟁역사, 소련공산당 역사와 기타 과목들이 들어갔다. 사관학교는 소련군사교육기관의 법규에 따라 교육하였다. 모스크바의 전문가들이 학교에 깊은 주목을 돌렸는데 두 명의 소련고문들이 상주하면서 대학에 상시적으로 있었다. 장학봉에게 있어서 이 직책이 가장 의미있는 것이었다. 이것이 그의 자서전에 지적되었고 또 북조선에 소



련고려인들의 활동과 그들이 차지한 직책에 대한 고문서 자료에도 지적되었다 (로런 대외정치 고문서 폰드 0102, 부록 10, 사건서류 42, 철 64, 46 페이지).

장학봉이 사관학교 교장으로 있는동안 최고총사령관 김일성이 두번 학교를 방문했는데 그는 조선인민군에 한해서 우수한 장교간부 교육의 중요성을 매번 강조했다. 김일성의 학교방문시에 학교에 역사혁명 박물관을 열며 김일성의 별장을 건설할데 대한 이야기가 있었다. 그리고 조선로동당 위원장 김두봉, 그 당시 조선민주주의인민공화국 최고인민회의 상임위원회 위원이었고 조선로동당 중앙위원회 비서였던 박정애와 같은 고관들도 학교를 방문했다. 박정애는 북조선의 당-국가 엘리트에서 가장 영향력 있는 인물들중 하나였는데 소련에서 태어나 자랄 때에 고려인들이 보통 가지고 있는 이름 즉 최 웨라로 불리웠다.

스탈린이 사망한 후에 평양에 대한 모스크바의 영향이 현저히 약해졌고 개인정권의 제도를 공고화한 김일성은 조선로동당, 정부와 국가기관에서 숙청에 착수하여 그의 마음에 들지 않는 자들과 반대자들을 청산하였다. 소련고려인들 사이에서도 탄압이 시작되었다. 처단, 살인, 의심스러운 불행사고 (사망자를 내는)에 대한 소문이 돌기도 했다. 장학봉 역시 군사국 지도부의 비판을 받아 지도직책에서 해임된후 최고 군사위원회 위원으로 평양으로 전임되었다. 조선인민군 대령의 군칭은 그에게 보존되었다.

많은 소련 고려인들 특히 소련공민증을 북조선 공민증으로 바꾼 소련고려인들은 불안과 공포에 휩싸였다. 그것은 그들이 모스크바의 보호를 받지 못하기 때문이다. 조선민주주의인민공화국 사태에 대한 정보를 평양주재 소련대사관에서 받는 소련지도부도 공산당과 소련정부의 과업을 수행한 소련고려인 그루빠를 어떻게 귀국시킬까하는 계획을 생각하는 중이었다.

장학봉은 자기 가족들과 함께 북조선에 있었다: 안해 최 따찌야나, 1921년생 (로런대외정치 고문서, 폰드 0102, 부록 8, 사건서류 51, 철 39, 17페이지), 친딸들인 또마, 또샤, 벨라 그리고 양자 오정유>와 함께 있었으니 자식들의 운명 때문에 걱정이 몇배 더 컸다.

장학봉의 회상기에 의하면 그는 조선로동당 중앙위원회 집행비서 장해숙에게 공민증을 되찾기 위한 신청서를 소련 최고 소베트에 올릴 수 있도록 도와달라고 부탁했다. 결과 지지를 받아 한달어간에 소련으로 귀국하는 문제가 속히 해결되었다. 후에 장학봉은 그의 구원자도 역시 탄압의 굴림대에 끌려들어갔다는 것을 애석함을 품고 알게 되었다.

장학봉은 북조선에 체류한지 13년이 지나 1958년 7월 14일에 모스크바에 돌아왔다. 그는 모국에 묻힌 동료들을 생각하여 눈물을 흘리면서 떠나왔다고 쓰고 있다. 그는 조선민주주의인민공화국에서 자기의 활동에 대한 자세한 보고서를 소련공산당 모스크바 시위원회에 남겼다고 회상기에 썼다. 보고서에는 나라와 조선로동당 지도사업에서 김일성을 비판하는 내용도 있다. 서술한 정보를 검열한 후에 장학봉을 타스켄트로 보냈다.

1962년에 장학봉은 타스켄트 고급당학교를 필하고 우스베키스탄공화국 경공업성 가죽잡화공장 지배인으로 임명되었다. 후에 이 공장이 스포츠제품 생산 공장으로 방향을 바꾸었다. 장학봉은 이 공장을 1997년까지 즉 35년동안 성과적으로 지도하였다. 직장에서 그를 소프론 이와노비치라고 존경심을 담아 불렀다. 그는 집단의 큰 존경을 받았고 부문의 지도부에서도 그의 위신이 높았다. 그는 은퇴했음에도 불구하고 계속 일했으며 생산에서 달성한 성과로 표창과 감사장을 여러 번 받았다. 그가 북조선에서 받은 <제 2급 적기훈장>, <자유와 독립> 훈장을 비롯한 조선민주주의인민공화국과 소련의 군사 및 전투 표창들에 성실한 로동에 대한 소련표창들이 첨부되었다.

장학봉은 1990년에 한국 MBC 방송사의 초청을 받아 소련고려인 대표단의 단원으로 한국을 처음으로 방문하여 서울과 인천도가 보았다. 이렇게 장학봉은 40년이 지나 그의 북조선 역사가 시작되었던 곳에 다시 가게 되었다. 1992년 3월에 그는 <중앙일보>신문의 초청을 받아 다시 서울에 가게 되었다. 한국을 드나들고 적극적인 생활인생을 차지하는 그는 조선전쟁 노병자비협회 지도자들중 하나로 되었다. 이 시기에 그는 그와 함께 북조선에 가서 일하면서 세계의 지도에 조선민주주의인민공화국이라는 국가가 나타난 것과 연관이 있는 소련고려인들중 자기의 동료들과 전우들에 대한 회상기를 열심히 썼다.

장학봉은 90세 4개월을 일기로 2009년 7월 12일에 고향도시에서 세상을 떠났다. 그는 타스켄트의 벡페미르 옛 공동묘지에 안치되어 있다.

# 대장정이 심장을 부른다



<선조들의 부름 - 2019>라는 상징적 명칭하에 지난 7월 9일 모스크바에서 자동차 렐리가 출발했다. 전 세계의 고려인들을 포괄한 이 대륙적 자동차 렐리 준비사업이 결국 끝났던 것이다. 조직자들은 이미 자동차 렐리를 몇 번 조직하였는데 그중에서 러시아로 한인들의 자원적 이주 150주년에 즈음한 렐리가 (2014년) 가장 기억에 생생하다. 이번 렐리는 조선독립을 위한 3.1운동 100주년에 즈음한 것이다. 러시아 사회운동 <민간외교>, 모스크바주 고려인협회 그리고 파트너들인 유라시아민족회와 러시아민족회가 자동차 렐리 발기자들로 나섰다는 것을 상기시키는 바이다.

우리는 이전에 자동차 렐리에 여러 번 참가한 모스크바주 고려인협회 회장 김 에르네스트 니콜라예비치와 6월 8일 저녁 즉 자동차 릴레이가 떠나기 전날 인터뷰를 하였다. 본사는 일정이 바쁜 데도 불구하고 <고려일보>의 부탁을 들어 친절하게 대해 준 에르네스트 니콜라예비치에게 감사사를 표하는 바이다.

### 진 따마라

-에르네스트 니콜라예비치, <선조들의 부름 - 2019>자동차 렐리 조직과 연관된 막대한 사업을 성과적으로 끝낸 것과 관련하여 축하하는 바입니다. 곧 출발을 할 것인데 기분이 어떻습니까?

-밤 열두시가 지난 지금에 와서 기자의 질문에 편안히 대답할 수 있습니다. 예, 우리가 곧 출발을 하겠는데 스타트를 앞둔 마지막 며칠간은 눈코뜰새가 없었습니다...우리가 고려인이지만 마음은 러시아인입니다. 모든 것을 마지막 날로 미루어 놓거던요. 이 프로젝트에는 정치가들, 사회활동가들 그리고 사랑하는 사람들을 위해 그 무엇을 하려고 하는 평범한 사람들이 하나의 매듭에 묶였습니다. 내일 일정은 다음과 같습니다 - 아침 여덟시부터 밤 10시까지 출발직전의 마지막 일을 마무리할 것입니다. 이런 분명한 날이 저에게는 힘들지 않거

던요, 그것은 우리가 무엇을 위해 이 일을 하는가, 우리의 원정이 어떤 사회반응을 일으키겠는가, 세계의 동포들의 어떤 적극성을 불러일으키겠는가를 알기 때문입니다. 이 자동차 렐리가 동포들의 기억에 영원히 남을 것은 의심할바 없습니다. 지어는 3.1운동 100주년에 즈음한 가장 의미깊고 흥미있는 행사로서 역사에도 남을 수 있습니다.

-출발점도 의미가 있는 곳이겠지요?

-웁습니다, 우리의 코스에는 우연히 선택한 곳이 없습니다. 출발점은 이미 오래전부터 확정되었습니다 - 모스크바의 새 공원 사라지예입니다. 붉은 광장의 옆에 있는 이 곳은 모스크바시민들과 러시아 수도 손님들이 즐기는 곳입니다. 바로 이 곳으로부터 고려인-동포들이 우리를 배래울 것입니다.

-렐리 참가자들에 대해 좀 알고 싶은데요...희망자들이 많았던 것으로 알고 있는데요, 결국 원정의 성원이 어떻게 이루어졌습니까?

-일년전에 준비사업이 시작된 것을 아실 테지요. 그 때로부터 자동차 렐리에 참가하기를 소원하는 자들의 선발이 여러 번 있었습니다. 오늘현재 47명입니다. 장정이 오랜 기간 즉 7월 9일부터

9월 15일까지 계속되는 원인으로 거의 모든 단원들이 일정한 코스에서만 렐리에 참가하게 됩니다. 예를 들어 모스크바로부터 워로네즈까지의 (600키로미터) 구간에 참가하기를 원하는 사람들이 많습니다. 그들이 옳게 생각한다고 봅니다. 이미 먼 과거로 된 1992년에 저역시 바로 이 코스로부터 시작했습니다. 바로 이 원정에서, 이 구간에서 나는 여행의 맛을 알게 되었고 렐리에 마음이 끌렸습니다. 우리는 VIP 손님들에게서도 신청서를 많이 받았습니 다. 그들은 렐리의 가장 중요한 부분인 조선민주주의인민공화국과의 국경에서 참가할 것입니다. 알 수 없는 이 나라는 한번도 가보지 못한 사람들을 이끌며 이미 가 본 사람들을 놀라게 하며 그 나라를 사랑하게 된 사람들이 되돌아오게 합니다.

-2월에 있던 인터뷰에서 당신네 장정단이 많은 목적과 과업을 내세우며 기대도 많이 건다고 했는데요 결국은 무엇에 주목을 집중합니까?

-자동차 렐리의 명칭 자체가 3.1운동 100주년에 즈음하였다 것을 의미합니다. 때문에 자동차 렐리의 범위내에서 러시아, 대한민국, 조선민주주의인민공화국의 명승지에 대한 관광사진전람회를 4번 진행합니다. 그 행사

와 동시에 위대한 러시아 여행가 엔.엠.쁘르제왈스끼 탄생 180주년에 관한 러시아지리협회의 행사도 진행할 것입니다.

-그런데 세계 고려인 디아스포라의 위신에 대해서도 기억하시겠지요...

-물론이지요. 이번 행사도 이전에 우리가 조직했던 자동차 렐리와 마찬가지로 렐리의 코스가 지나가는 지역들에서 고려인 디아스포라의 위신을 높이는데 협조할 것입니다.

-에르네스트 니콜라예비치, 우리가 이전 렐리의 자료를 보았는데요 거리의 연장과 참가자들의 수를 보아 <선조들의 부름 - 2019>가 아마 가장 대륙적인 원정이겠지요?

-저역시 그렇게 생각합니다. 조직사업의 범위로 보아서도 <선조들의 부름 - 2019>렐리가 우리가 이미 진행했던 렐리에 비해 거리가 가장 큼니다. 그런데 그것이 중요한 것이 아닙니다. 자동차 렐리의 특징은 조직자들이 다 한 민족의 운명에 무관심하지 않는 사람들이라는 것입니다.

-어떻게 시작되었는지 기억하십니까?

-고려인 셋이 만나 <민간외교>라는 개념을 실천해 보기로 했지요. 그들은 국가구조와 성들의 지지가 없이 평민들이 무엇을 할 수 있겠는가에 호기심을 가지게 되었습니다.

-원정단에는 또 어떤 특이한 점이 있습니까?

-이번 렐리의 준비기간이 가장 길었습니다. 상기 질문에 대한 완전한 답은 장정과정에 얻게 될 것입니다.

-이와 같이 큰 행사를 조직하는 과정에 어떤 난관과 부닥치게 됩니까? 조직사업에서 누가 지지해 주고 도와 주었습니까?

-이 질문에 어떻게 진심으로 답을 주었으면 좋을까요? 우리에게 방해할 수 있는 몇몇 사람들이 간섭하지 않는 사실을 우리는 도움으로 받아들였습니다...

그러나 대체로 우리를 모두가 지지했습니다.

-에르네스트 니콜라예비치, 직접 당신에게는 이 자동차 렐리가 어떤 의미가 있습니까?

-나는 이 장정을 위대한 업적에 직접 참가하는 것으로 봅니다. 이를테면 나의 느낌이 그렇다는 것입니다. 조직위원회 위원들인 나와 박종곤, 신 알렉산드르 일리이츠 그리고 우리 장정대의 명예 단원인 김 에두아르드 니콜라예비치는 한민족에 대해서만 생각합니다! 우리는 많은 것을 할 수 있으며 우리는 가능한 것을 다할 것입니다!

-자동차 렐리의 코스에서 어떤 부분이 가장 어려울 것 같습니까?

-블라디보스톡에서 조선민주주의인민공화국 비자를 기다리는 것입니다. 가장 어렵다기보다도 예언할 수 없으며 우리 고려인들에게 있어서 걱정스럽다는 말입니다.

-아직은 계획대로 다 되어가는지 아니면 조직사업 과정에 계획을 수차 수정하고 행사의 범위를 줄이기도 했는지요?

-길을 떠나면 항상 뜻밖의 일이 생길 수 있는 것이지요. 예를 들어 한반도 문제를 합의할 때 결과에 대한 확신을 가질 수 없습니다. 일년전에 제 일번 코스였다면 지금은 다섯번째 와리안 트라는것만 말해도 충분합니다.

-자동차 렐리 조직 과정에 남한과 북한 동료들과 교체하기가 어려웠던가요? 이에 대해 좀 자세히 이야기해 주십시오.

-자동차 렐리가 끝난후에라야 당신의 질문에 자세한 답을 줄 수 있습니다. 지금은 출발하는 중이니 조직위원회 위원들인 박종곤 (한국과 합의)과 신 알렉산드르 일리이츠 (북한과 합의)의 막대한 사업을 지적하고 싶습니다. 그리고 원정조직에서 큰 도움을 준 외교의 권위인 김 에두아르드 니콜라예비치에게 큰 감사를 표하는 바입니다!

-에르네스트 니콜라예비치, 우리 신문이 렐리과정에 정보를 받을 수 있으리라고 큰 기대를 걸겠습니다. 참가자들중에 기자들이 있는지요? 있다면 어떤 신문을 대표하는지요?

-원정단에는 러시아의 5명의 이름있는 블로거들, <볼샤야 아시아>, <비즈니스 에프엠>방송사들 대표가 있으며 러시아와 한국이 두 편의 기록영화를 촬영합니다. 기자선생님, 연락을 취할테니 걱정마세요! 내가 직접 인터뷰를 할 테니까요...

-가는 도중에 아무런 일이 없이 렐리가 순조롭게 진행될 것을 기원합니다!

-지지해 주어서 감사합니다. 그리고 귀신문사에 성공을 바랍니다!

\* \* \*

자동차 렐리는 오늘 타스켄트에 머물고 있다.



데니스 텐 사망 1주기

# 카자흐스탄의 별이 된 데니스 텐

지난해 7월 19일, 불의의 사고로 안타깝게 요절한 카자흐스탄의 피겨 영웅 데니스 텐 선수를 기억하는가? 그가 사망한 사고 현장에 오늘 추모비가 세워졌다.

카자흐스탄을 넘어 국제적으로 인정받던 피겨스케이팅이자 항일 독립운동가 민공호 선생의 은연속자였던 그의 조국 사랑은 유난했다. 나고 자란 카자흐스탄은 물론, 할아버지의 땅이자 자신의 뿌리인 대한민국을 사랑했고 자랑스러워했다.

피겨스케이팅 커뮤니티에서는 그를 불모지에 피어난 꽃이라 부른다. 대부분의 피겨스케이팅 꿈나무들이 실내경기장이나 피겨스케이팅 전용 빙상장에서 연습할 때, 데니스는 한겨울에 주차장에 물을 뿌려 얼린 얼음 위에서 겹겹이 옷을 껴입고 스케이트를 탔다. 그가 피겨스케이팅을 시작했던 90년대 말, 카자흐스탄에는 아직 실내빙상장이 없었던 탓이다. 그나마 몇 년 후 쇼핑몰에 위치한 작은 아이스링크에서 연습하게 된 것만으로도 행복해했다. 주중에 쇼핑몰 아이스링크를 사용하는 대가로, 주말에는 쇼핑몰 손님들을 위해 공연을 해야 했으며, 러시아로 유학 가기 이전에는 제대로 된 스케이트화조차도 없었다.

러시아에서의 유학 생활 또한 고난의 연속이었다. 돈이 없어 어머니와 단칸방에서 지냈으며 대회 참가 때마다 경비를 아끼려고 비행기 대신 기차를 타고 이동했다. 코치는 러시아 아이들 위주로 레슨을 진행하며 데니스의 뛰어난 재능을 시기하고 견제했다. 러시아 유망주를 긴장시킨다는 이유로 데니스에게만 고난도 점프를 가르쳐 주지 않았고 혼자서 연습하는 것마저도 막았다. 역경을 극복하고 각종 대회에서 두각을 나타냈지만, 시상대에 오른 그의 이름이 호명되지 않거나 이해할 수 없는 이유로 낮은 점수를 받고 등수에서 밀리는 일도 허다했다.

하지만 데니스는 좌절 대신 극복을 택했다. 남들보다 몇 배 더 열심히 했고 포기하고 싶을 때는 자신이 얼마나 스케이트를 사랑하는지만 생각했다. 주니어 그랑프리 시리즈와 주니어 세계 선수권에서 좋은 성적을 거두었고 조국 카자흐스탄에 올림픽 출전 티켓 2장을 안기며 만 16살의 나이로 2010년 밴쿠버 올림픽에 참가하게 된다. 최연소 선수로 출전하여 남자 싱글 부문에서 30명의 선수 중 당당히 11위를 차지한 데니스. 당시 결선에 진출한 한국 남자 피겨 선수는 없었지만, 그가 경기 직전 방송되는 선수 소개 멘트를 통해 '대한민국의 민공호 장군의 후손으로 카자흐스탄 출신 한국계 선수'로 본인을 소개한 덕분에 경기장 내는 물론 수억 명의 시청자들이 지켜보던 텔레비전 중계방송을 통해 '민공호'와 '코리아'라는 이름이 전 세계에 울려 퍼지게 되었다.

노련한 선수들 사이에서 어린 나이와 경험 부족 탓에 메달권에는 들지 못했지만, 이때 데니스의 재능과 성장 가능성을 눈여겨본 이가 있었다. 밴쿠버 올림픽 금메달리스트인 미국의 예반 라이사책 선수의 코치였던 프랭크 캐럴의 제안으로 데니스는 피겨 인생의 전환점을 맞이하게 된다. 러시아에서 미국으로 훈련지

를 옮긴 데니스는 캐럴 코치와 함께 2013년 세계선수권 종합 2위, 2014년 소치 올림픽 동메달, 2015년 4대륙 선수권 우승으로 이어지는 빛나는 성과를 일구며 전성기를 맞게 된다.

데니스가 2014년 러시아 소치 올림픽에서 획득한 동메달은 11개 종목에 52명의 선수를 출전시킨 카자흐스탄의 유일한 메달이자, 카자흐스탄 동계 스포츠 역사상 최초의 피겨스케이팅 부문 올림픽 메달이었다. 이를 계기로 데니스는 세계적 스케이터로서의 입지를 다지게 되었고 카자흐스탄에서는 스포츠계를 넘어선 국가적 영웅이 되었다.

하지만 데니스는 고질적인 부상과 음악에 대한 미련 때문에 오래전부터 소치 올림픽을 마지막으로 은퇴할 계획이 있었다. 하지만 피겨스케이팅 불모지인 카자흐스탄의 미래와 후배 양성을 위해 고민 끝에 은퇴를 미루게 된다. 그리고 무엇보다 4년 후 올림픽이 할아버지의 나라 대한민국, 그것도 민공호 장군이 전사한 원주와 가까운 평창에서 열리기 때문이었다.

2014년 말부터는 2022 알마티 올림픽 유치 홍보대사가 되어 전 세계를 누비며 유창한 영어 실력과 능변으로 카자흐스탄을 홍보하는가 하면, 주요 국가 행사 때마다 미국에서의 훈련을 중단하고 카자흐스탄으로 날아오는 책임감을 보였다. 피겨스케이팅 강국인 일본, 미국, 캐나다 등의 경쟁 선수들에게는 오로지 훈련과 경기에만 집중할 수 있는 조건이 조성되어 있었지만, 데니스는 누적된 부상에도 불구하고 제대로 쉴 틈조차 없었다. 어릴 적부터 제대로 된 치료를 받지 못한 채 성장하지 않은 몸으로 훈련과 대회 참가를 반복한 탓에 이미 몸은 만신창이가 된 상태였다. 데니스 사후에 캐럴 코치

가 회고하기를, 2016년 즈음부터는 빙상에서 훈련한 다음 날엔 며칠 동안 목발을 짚고 다녀야 했고, 다시 훈련하고, 목발 신세 지기를 반복할 정도로 상태가 악화하였다고 한다.

피겨스케이팅에 대한 사랑과 정신력으로 고통을 인내하던 데니스에게 커다란 불운이 닥친다. 평창 올림픽을 고작 반년여 앞둔 2017년 중순, 한국에서 열리는 아이스 쇼 준비를 위해 점프 연습을 하던 중 오른 발목 인대 4개 중 2개가 파열되는 심각한 부상을 입게 된 것이다. 데니스를 진료한 의사들이 하나같이 1년 이내에 스케이트링 재개가 불가하다고 진단하였으며, 그동안 드러나지 않던 고관절 부상까지 진단받게 된다.

하지만 이런 상황에서도 2017년 말부터 각종 국제대회에 참가한다. 올림픽 참가 자격을 얻으려면 해당 시즌에 열리는 국제빙상연맹 공인대회에서 포인트를 얻어 일정 순위에 들어야 하기 때문이다. 심각한 부상에도 불구하고 데니스는 각국의 노력으로 시즌 순위 10위로 평창에 오게 된다.

불운의 연속이었다. 쇼트 프로그램 경기 전날부터 장염과 감기로 당일 컨디션마저 좋지 않았던 데니스. 사실 그는 모든 약재를 감수하며 좋지 않은 결과를 예상하면서도 평창 올림픽 참가를 강행했다. 이번에는 메달권에 들기 힘들 것이라는 것도 잘 알고 있었다. 하지만 할아버지의 나라, 할아버지가 순국하신 원주 근처에서 열리는, 꿈에도 그리던 평창 올림픽에 도저히 불참할 수가 없었다.

결국 그의 선수 경력 처음으로 프리 프로그램 진출이 좌절되었다. 경기 직후 할아버지의 나라에서 열린 올림픽에 참가한 것만으로도 영광이라 말하며 애써



희미하게 웃었지만, 슬픈 미소에서 데니스의 회한을 읽을 수 있었다. 소치 올림픽 이후 그는 어딜 가나 누구와 인터뷰를 하든 '나의 꿈은 평창 올림픽에서 최고의 성적을 거두는 것' 이라고 했었다. '할아버지에게 자랑스러운 손자가 되고 싶고, 한국의 친지들과 팬들에게 기쁨을 주고 싶다' 고 했었다.

평창 올림픽 이후 잠시 가진 휴식 기간에는 아쉬움을 추스리며 작곡과 노래를 했고, 사진전을 열었다. 시와 영화 시나리오도 썼다. 잠시 미뤄둔 학업을 재개하여 MBA 학위 취득을 하였고, 아이스쇼를 개최하고 어린이와 청소년들을 위한 무료 강습도 이어갔다.

재능만큼이나 진로 고민도 많았던 데니스는 불굴의 의지로 또 다시 은퇴를 미루었다. 평창에서의 부진한 성적을 끝으로 선수 생활을 접고 싶지 않았다. 팔순의 고령으로 은퇴를 앞둔 캐럴 코치를 대신할 새 코치를 물색했고, 새로운 시즌 준비를 하였다. 그러나 데니스의 새로운 꿈과 계획은 2018년 7월 19일 늦은 오후에 그의 심장과 함께 멈추고 말았다. 불의를 보면 참지 못하는 강직한 성격 탓에, 흥기를 든 강도들과 맨몸으로 다투를 다 과다출혈로 허망하게 떠나 버렸다. 데니스는 사고 당일 오전에도 새 프로그램 연습을 했고, 후배 스케이터에게 조언을 해주었다.

25살이라는 나이가 믿기지 않을 정도로 다재다능하고 인품마저 훌륭했던 피겨 영웅의 갑작스러운 죽음으로 카자흐스탄 전역은 비통함에 빠졌다. 고인과 국경을 초월한 우정을 나누었던 동료 스케이터들의 추모공연이 끊이지 않고 있으며, 그를 기억하고자 하는 팬들의 염원은 알마티의 활릭 아레나 빙상장을 데니스 텐 아레나로 개칭하자는 청원 운동으로 이어졌다. 'D10 World' 라는 이름의 사진전이 열리고 있으며, 그가 남긴 영화 시나리오는 미국에서 영화로 제작되어 개봉을 앞두고 있다. 올 10월에는 카자흐스탄 최초의 국제 피겨대회인 'Denis Ten Memorial Challenge' 가 개최될 예정이다.

내년 2020년 2월에는 데니스가 그토록 사랑하고 자랑스러워했던 그의 고향, 한국에서 4대륙 선수권 대회가 열린다. 그가 금메달을 목에 걸었던 2015년 대회 개최지도 한국이었음을 생각하면 가슴이 뭉클해진다. 어떤 형태로든 고인을 기리고 추모하는 행사가 한국에서도 열리게 기대해 본다.

데니스는 자신의 뿌리를 기억하고 한국을 사랑했지만, 우리는 정작 그에게 무엇을 해주었는지 생각해보니 미안해진다. 나고 자란 땅에서 재능을 펼쳐며 세계적 인재로 성장한 후에도 한민족임을 잊지 않고 자랑스러워하는 제2,제3의 데니스 텐의 등장을 기대한다면, 우리도 그를 오랫동안 기억하며 진심으로 추모함이 마땅하다. 더불어 중앙아시아를 비롯한 세계 전역에 수천, 수만의 또 다른 데니스가 자라고 있음을 잊지 않았으면 한다. 이 땅을 지키기 위해 피를 뿌린 항일 운동가들 자손의 상당수는 정작 이 땅에 돌아오지 못한 채 데니스처럼 외국인으로 살고 있으니 참으로 역사의 비극이 아닐 수 없다.

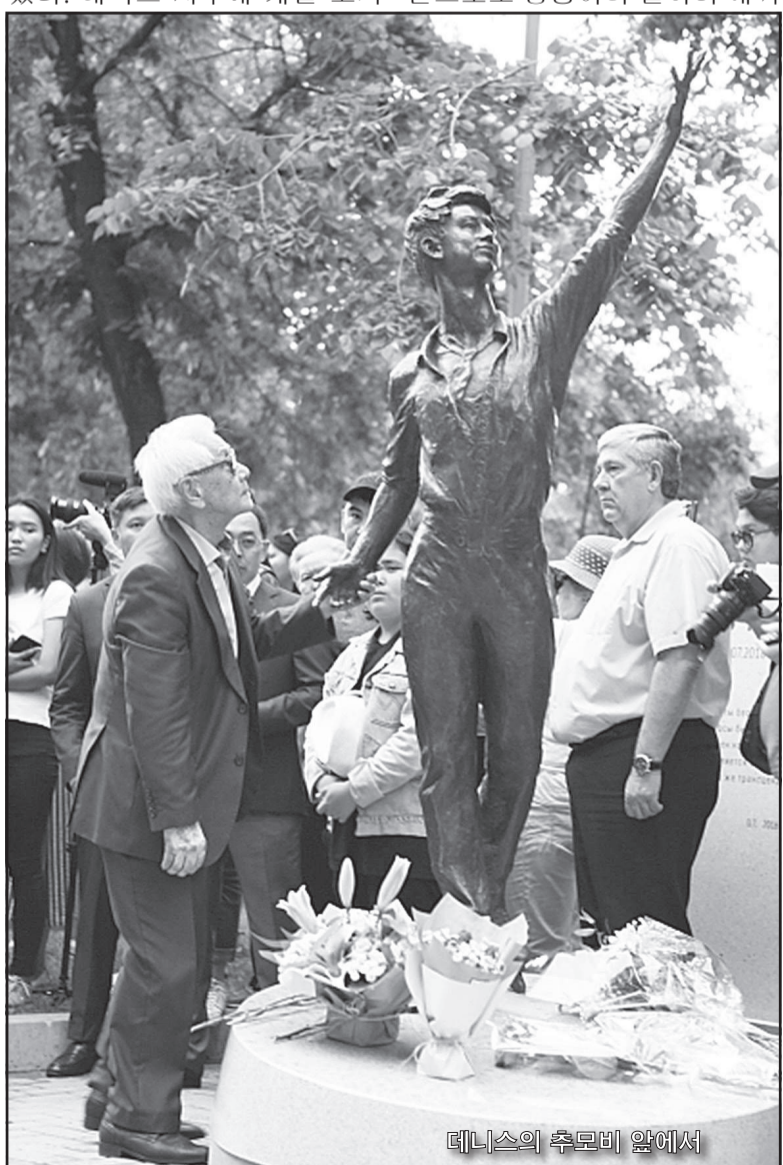
한국 사회가 심각한 인구절벽에 마주해 초고령화 사회에 진입함에 따라 '해외의 우수한 동포 인재를 적극적으로 불러들이자' 라는 말을 자주 듣게 된다. 우수한 동포 인재들을 국내로 불러들이고 싶다면, 자국민과 차별 없이 대하는 사회적 분위기가 속히 정착되어야 할 것이다. 최근 논란이 된 제10야당 대표의 외국인노동자 비하성 발언이 더욱 유감스러운 이유이다. 국내 체류 중인 외국인 노동자 중 상당수가 100만 국내 거주 동포라는 사실을 잊으면 안 된다. 전 세계의 제2, 제3의 데니스가 더 큰 꿈을 키워 한민족 공동체에 기여하는 모습을 보고 싶다면 우리 사회에 고질적으로 남아있는 배타적 의식을 하루 속히 버려야 한다.

작은 체구의 양쪽 어깨에 카자흐스탄과 대한민국을 짊어지고 짧은 한평생 사명감과 책임감으로 고군분투했던 데니스 텐. 보장된 부귀영화를 마다하고 노년의 항일운동을 택했던 민공호 장군처럼 데니스 또한 러시아의 귀화 요청을 뿌리치고 피겨 약소국 출신 선수로서 일생 부당한 편견과 차별에 맞서 고달프고 외로운 길을 걸었다.

스포츠 스타이기에 앞서 의로운 고려인 청년으로서의 데니스의 일생과 민공호 장군 후손들의 유랑의 길을 돌이켜 보니 새삼 숙연해진다. 모쪼록 그가 사랑했던 대한민국도 그를 오래도록 기억하고 추모해 주기를 바라지 않는다.

아울러 긍정적이고 포용적인 재외 동포 관련 정책이 수립되어, 국내 산업 현장에서 성실히 한국 경제에 기여하는 수많은 재외 동포들을 국적과 관계 없이 동등하게 대우하는 성숙한 대한민국을 꿈꾼다.

김상욱



데니스의 추모비 앞에서

# Дороги сами нас выбирают

Весть о том, что у нас гостит южнокорейский журналист Ким Кан Хун, мгновенно облетела редакцию и Корейский дом. Гостей у нас в Корейском доме из числа ученых и пишущей братии бывает много. Но о Ким Кан Хуне шла молва, что он человек особенный – журналист до мозга костей. Что это значит? А это значит, что наш коллега и Страны утренней свежести относится к той когорте журналистов, которые ради строчки в газете готовы не только кинуться в дорогу, в полном смысле этого слова тащащую в себе неизвестность, такой готов рискнуть самым дорогим – жизнью ради удовлетворения профессиональных амбиций. В былые советские времена и у нас была целая плеяда журналистов, работающих с материалом под рубриками «Испытано на себе», «Журналист меняет профессию» и другие тому подобные. Однако сегодня таковых из пишущей нашей братии совсем мало и мне захотелось непременно встретиться с Ким Кан Хуном и пораспросить его о том, что же им, представителем престижной профессии из благополучной и комфортной страны, движет, когда, покинув этот самый комфорт, он отправляется в дорогу.

Тамара ТИН

Итак, представляю нашего коллегу, журналиста газеты «Инчон тудей». Помимо того что Ким Кан Хун один из представителей известных коммерческих изданий Южной Кореи и является его штатным сотрудником, он еще – путешественник-одиночка. Три года назад исколесил Россию, Казахстан, Таджикистан и несколько других стран СНГ от Дальнего Востока до самого Памира и, залечив раны, оставшись в живых, сидит передо мной в Корейском доме и дает интервью. Но... все по порядку, как говорится, из первых уст. Перед интервью лишь добавлю, что цель этой поездки в Казахстан у Ким Кан Хуна – командировка от газеты.

– Когда я узнал от мэра города Инчон и от редактора, что нужно ехать в Казахстан, – говорит наш коллега, – радости моей не было предела. Мне сразу вспомнились степи, горы, необычные пейзажи вашей страны, даже где-то под сердцем защемило – мне снова захотелось в дорогу, в этом случае мне, честно говоря, было совершенно все равно, какая цель у поездки.

– Представители компании «Koreavision», с которой ваша редакция плотно сотрудничает, сообщили мне, что у Вас интерес именно к компании.

– Да, это в первую очередь. Видите ли, через эту компанию больше, чем через другие из Казахстана едет туристов. Поэтому руководство Инчона заинтересовалось, в чем секрет успеха туроператоров. Что касается меня, то попутно я интересуюсь тем, чем живут казахстанцы, чем занимаются мои соплеменники и как им живется вдали от исторической родины.

– И как живется, по Вашим личным наблюдениям?

– У меня сложились только хорошие представления и о людях, и о самом Казахстане. У вас красивые места, замечательные горы и вообще природа очень щедро наградила ваш народ.

– Меня же, как журналиста, интересует Ваше путешествие по странам СНГ, которое для Вас могло бы даже трагически закончиться...

– Если коротко рассказать о той поездке на мотоцикле, то я бы назвал ее довольно авантюрной, но богатой на впечатления (смеется). Это тот случай, о котором говорят, мол, дорога сама тебя выбрала. Вот меня выбрала та дорога. У меня было время, я был студентом и после подработок, скопив чуть больше двух тысяч долларов США, на своем мотоцикле я решил куда-нибудь поехать. Компании у меня не было и вот, посмотрев на карту мира, я увидел огромную страну Россию, а от своих многих знакомых слышал много рассказов о Памире. На карте я увидел, что до Памира можно добраться и своим ходом. Так я решился на путешествие. На пароме добрался до Владивостока и начал свой маршрут.

– Ничего не боялись?

– Неизвестность, конечно, пугала, но она же стала неким интригующим началом. Сложностей было очень много. Ведь я даже русского языка не знаю, чуть-чуть говорю по-английски. Так что спасал язык жестов.

– Самое яркое впечатление.

– Первое, что поразило – огромные пространства практически необжитых, даже необитаемых, диких мест в России. Дальний Восток с плохими дорогами, комары, безлюдные расстояния в сотни километров... И еще. Никогда-никогда раньше мне не приходилось встречаться с дикими зверями просто в пути. Я ви-



дел много раз совсем рядом настоящих волков, шакалов, даже тигра видел, правда издалека. Это было страшно. Однажды к моей палатке совсем близко подошел медведь и я слышал его дыхание. Но эти животные, если с ними нет детенышей, не очень страшны, они даже трусливы, боятся человека. Поэтому потом я уже долго смеялся над своим страхом при встрече с мишкой и над тем, как он, грозный и большой, убежал от меня подалее, а я хотел сделать то же самое в отношении него.

Дорога длинная и, конечно, мой байк временами подводил меня, но все, кто встречался в дороге, очень участливо мне помогали, притом бесплатно.

– И так до самого Памира?

– Пришлось сделать перерыв. Перед Казахстаном деньги закончились, не на что было купить бензин и, зная, что быстро деньги можно заработать в Англии, отправился

туда на 4 месяца. Заработал денег и продолжил свое путешествие. Когда моя цель была достигнута, я прокатился на своем байке по перевалам Памира, кстати, они очень высокие, есть под три тысячи метров над уровнем моря и даже выше трех тысяч, я поехал в Казахстан. И вот под Атырау я не справился с управлением, попал в аварию. Никто не был виноват, я сам. В результате – перелом ключицы, нескольких ребер. Мне снова повезло – на малооживленной трассе оказался большой грузовик, водитель привез меня в какой-то медпункт, где мне была оказана неотложная медицинская помощь. Я принял решение скорее добраться до Алматы и самолетом только домой.

– Преодолевая боль, обычным рейсом?!

– Да.

– И вас снова потянуло в наши края?!

– К этому времени я уже

университет окончил, стал профессиональным журналистом. Был в командировке и в Иркутске, и в Монголии... В общем, много чего еще посмотрел, опыта набрался. Люблю путешествовать любыми способами! Люблю за это свою работу!

– А как Ваши родители ко всему этому относятся?

– У меня родителей нет. Я вырос в детдоме.

– Извините за бестактный вопрос.

– Отчего же бестактный, вполне логичный. У меня, конечно, как у всех, были когда-то родители. Но мать я не помню, меня до десятилетнего возраста растил отец. А когда мне было 10 лет, он заболел и умер. Так я оказался в детдоме. Но трудно было потом, когда самому нужно было добывать свой хлеб. А я хотел учиться.

– Но для сирот есть же программы. Или в Корею их нет?

– Я подрабатывал, на байке развозил продукты и таким образом на жизнь себе зарабатывал сам. А в университет поступил благодаря успешной сдаче вступительных экзаменов. Я же поступил вне конкурса. Мне, по понятным причинам, знания приходилось добывать путем самообразования. Только я упорный и к мечте своей всегда иду до конца. А моей мечтой оставалась журналистика, я с детства любил писать.

– А сейчас в свои 30 лет, когда Вы журналист и имеете хорошее место работы, востребованы своим изданием и жизнью Ваша наполнена столькими событиями, о чем Ваши мечты?

– Говорят, что без мечты человек без крыльев. У меня всегда были мечты. Я мечтаю о своей семье. Мечтаю встретить надежного по жизни человека. Пока эта моя мечта не осуществится, я ни о чем другом по большому счету и не мечтаю.

# Так начинается ее сказка

*Она – одна из тех, кто в колледж имени Жургенева на отделение анимации поступал по велению сердца и зову души. В столь юном возрасте сделать осознанный выбор профессии, согласиться, дело совсем непростое. В большинстве своем в этом возрасте ребенка в учебное заведение в основном приводят все-таки родители – нравится сыну или дочери рисовать, значит пусть пробует себя в дизайнерах, хорошо идут точные науки – пусть идет на экономический – без дела не останется, и так далее. Аня Нам сделала свой выбор самостоятельно, поставив своих родителей, можно сказать, перед фактом. В результате по окончании колледжа девушка подготовила в качестве дипломной работы выполненный по всем правилам мультипликационный сюжет «Птахи». Посмотрев работу учащейся, не только члены комиссии признали ее лучшей в курсе, способной в перспективе выйти в свет и на суд широкого зрителя. Мультфильм скромной девочки Ани оценили ее одноклассники, а родственники были несколько ошарашены «настоящим» мультфильмом юного философа, как-то предстала перед ними дочь, внучка, племянница.*

Тамара ТИИ

Видно по всему, девочка очень ответственно подошла к интервью и взволнована вниманием к своей скромной персоне.

– Да я ничего еще не совершила, чтобы моей работой, творчеством заинтересовалась такая авторитетная газета, как «Коре ильбо», – удивляется она, доставая из сумки свои работы разных лет.

Аня волнуется как перед экзаменом. А я думаю: «Сколько же тебе еще придется сдать экзаменов, от многих из которых будет зависеть и то, как повернется к тебе дальше судьба, и то, насколько будет интересна и наполнена высоким смыслом деятельности твоя жизнь!». Ее жизнь с самых малых лет посвящена творчеству и фантазиям – видимо, таким восприимчивым ребенком родилась уже эта девочка. Сколько себя помнит, она всегда любила рисовать, да и есть в кого. Дед прекрасно владел кистью, отец – профессиональный художник и скульптор, который помогал Ане открывать мир искусства и, возможно, именно он повлиял на выбор дочери. Да и многие родственники неплохо рисуют, имея другие профессии. Аня пошла гораздо дальше, решив оформить свои мысли в дипломной работе.

– Все выпускники колледжа вашего отделения защитили таким образом свой диплом?

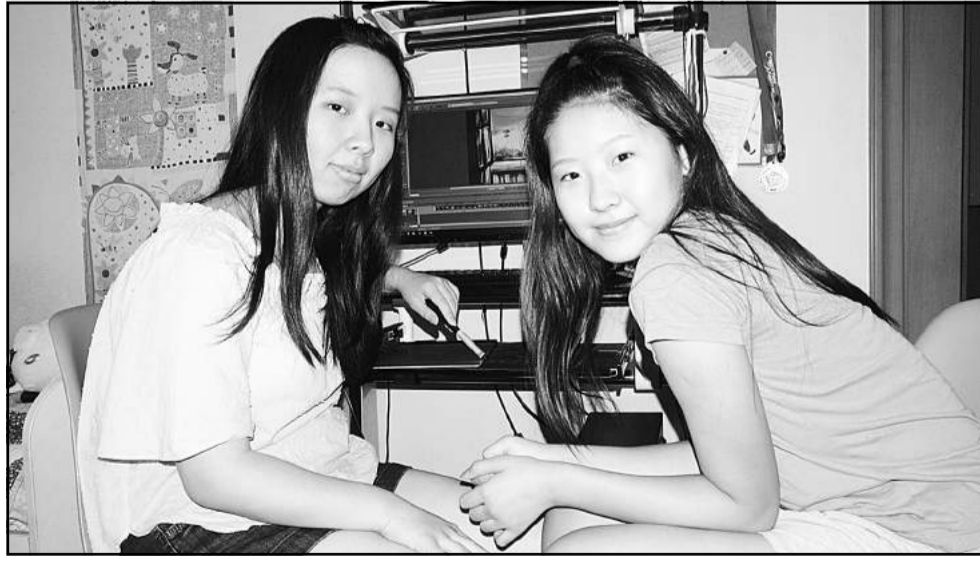
– Мое анимэ многие считают нестандартным, нетрадиционным. Это значит – без контуров, сразу пятном, краской. А еще мне сказали,

канты, и операторы, и писатели-сказочники и еще много других специалистов-мультипликаторов. Конечно, мне помогли мои преподаватели, руководители. Но в основном это была консультативная помощь – как сделать ту или иную деталь более убедительной, например, или как сделать поворот в событии более динамичным. И это все помогло мне сделать работу такой, какая пришлась многим по душе. И я, конечно, сама такого результата не ожидала. Слишком мало времени отводилось на работу.

Аня упорно прорисовывала каждую деталь, ведь чтобы оживить мультяшных героев, нужно сделать очень много рисунков и чем их больше, тем качественнее, выразительнее получается персонаж.

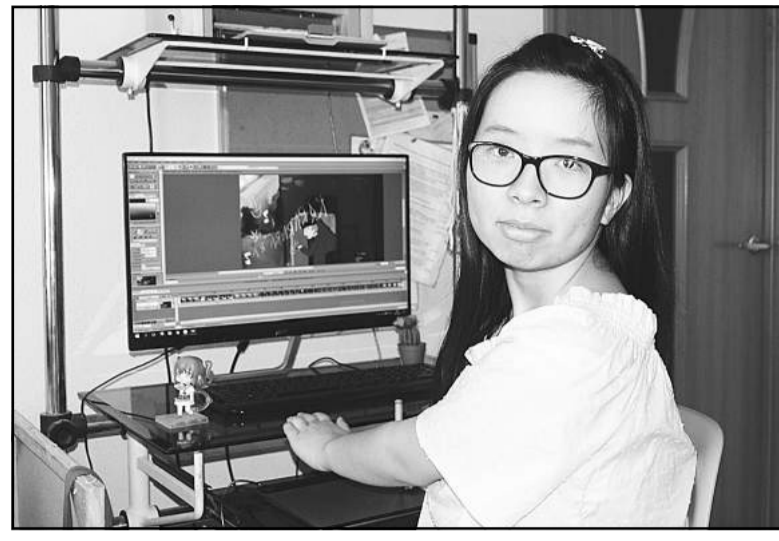
– Это очень кропотливая работа! – признается Аня. – Честно говоря, сил в преодолении монотонности от этого этапа придает предвкушение самого результата, который вот так, мелкими шажками, ты приближаешь, когда часами сидишь над оформлением героев.

– Аня, а музыка?



– Тоже сама подобрала. Она как-то органично подошла к этой лирической истории. Мне повезло – долго не искала.

Что за сюжет в своей мультипликационной работе «Птахи» раскрыла Аня? На первый взгляд, история проста. Дело в самом выражении. Да ведь вся наша жизнь и жизнь наших любимых мультяшных и сказочных героев состоит из простых и в общем-то банальных исто-



рий. Все дело ведь в том, как воспринимает, как преодолевает трудности бытия наш герой и как он поступает в предложенных жизненных испытаниях. Две птахи встречаются, как встретились бы люди, влюбляются друг в друга и разлучает их человек, посадив одну из них в клетку. Птахи тоскуют в разлуке. И в конце концов происходит встреча, зло наказано, птицы на свободе. Вот и весь сюжет и да здравствует свобода! Однако за всей этой историей – вечная борьба добра и зла, в ней мечты и чаяния главных героев, в ней столько личного участия автора и душевной Аниной теплоты, что невольно задаешься вопросом: «Откуда в юной девочке столько житейской мудрости?».

И я пытаюсь понять это из ее прошлого.

– Мне интересно, Аня, когда, в каком возрасте ты стала смотреть мультики глазами создателя? Ну, все же мы родом из того детства, где трава выше, где что ни день, то ожидает тебя сказка? Но мало кто, даже будучи юным художником, думает создать свой мультфильм.

– Кажется, годам к 14-ти у меня появилось желание писать истории. В это же время я «заболела» японскими мультфильмами. По сегодняшний день я чувствую их влияние. То есть азиатские темы мне дороги своей нежностью и утонченностью, потому что я выросла на их мягких песнях, мелодиях. С самого раннего детства помню, наверное, как многие дети, родительские сказки перед сном. Я вы-

росла на советских мультфильмах, а позже мне нравились и некоторые диснеевские сериалы. Эти маленькие истории надолго западали в душу. А так как я рисовала, мне всегда хотелось изобразить портреты моих любимых героев. Так вот и приобщалась.

– Знаешь, из раннего своего детства мне почему-то вспоминается «Серая шейка». Все знают этот маленький мультфильм. Рассказ, по которому был он снят, мы потом читали в начальной школе, но он меня уже так не волновал, как в пятилетнем возрасте. Помню, когда доходило до слов: «...попынь становилась все уже и уже, а лиса подбиралась к Серой шейке все ближе и ближе...» я горько плакала, как будто речь шла о человеке...

– У меня таким был голубой щеночек, которого мне тоже было жаль, как человека. Я думаю, хорошие мультфильмы тем и ценны, что вместе с ними ты переживаешь судьбу героев, ты учишься им сочувствовать и уже после пережитого понимаешь даже в раннем возрасте, что у тебя есть душа, а еще ты обдумываешь – а как же можно было бы помочь герою, что сделать такого, чтобы его выручить?! И тут вступает автор, который своим решением внушает в тебя оптимизм: «Все будет хорошо, потому что добро неминуемо побеждает зло».

– Вот только как бы проявило себя добро, если бы не было зла?

– Это очень интересная мысль... В своих «Птахах» я как раз утверждаю истину, которая в той или иной

форме присутствует во всех сказках – обязательно, непременно все сложится так, как должно сложиться! Даже если для этого понадобится чудо!

– Аня, слышала, что ты пишешь сама свои сюжеты, коротенькие рассказы. Кому первому ты доверяешь свои работы?

– В социальных сетях размещаю, параллельно даю посмотреть, почитать тете Тане. Она, даже если у меня не очень-то

хорошо получилось, найдет для меня слова, после которых опускаются руки, а наоборот хочется работать.

– Она тебя совсем не критикует?

– Ее критика не очень заметна. Сама она очень активна, позитивна, разбирается в моде, в современных течениях искусства. Она меня в основном подбадривает и этим помогает обрести уверенность в своих силах. И еще – мне нравится ее постоянный вопрос: «Аня, когда книга?».

– А когда книга?

– Мои мысли пока не об этом, хотя сделать короткометражку в моих планах есть. Очень хочу попробовать себя в комиксах. А сюжет для настоящего полноценного комикса – дело очень непростое! Эта работа может делаться годами... Мечтаю для этого дальше учиться в Южной Коре. Ведь даже американские сериалы анимируют там, в Стране утренней свежести. Там, в мировом центре анимации, надеюсь получать образование дальше. Мне сейчас не хватает знаний, я ощущаю это.

– Как ты оцениваешь свою сегодняшнюю жизнь? Как ты идешь к цели? Считаешь ли ты себя достаточно трудолюбивой?

– Я стараюсь, языки учу, много рисую на планшетнике... Но не считаю себя достаточно трудолюбивой, быстро устаю. Родители нас с сестренкой балуют своей любовью, они нам все позволяют и безумно просто любят нас. Бабушка моя – она просто кладезь мудрости. Всегда говорит: «Аня, я была такая же неуверенная в себе, как ты, меня все смущало, но я работала, и мне было гораздо труднее, чем тебе. Я пробивалась в эту жизнь одна, а у тебя рядом столько любящих родных людей!». В общем, у меня есть с кого брать пример.

Когда уже наша беседа подошла к концу, Аня вдруг сказала: «Знаете, мне очень трудно из-за своего застенчивого характера, из-за своей неуверенности в себе я по жизни страдаю. Очень много над собою работаю в этом плане, но пока не очень-то получается». А мне подумалось: «Много ли среди нас таких юных девочек, которые задумываются над своим будущим, над тем, что ты сам из себя представляешь? Многие ли и постарше Ани так мудро анализируют и благодарно оценивают то, что имеют?». А еще, глядя на эту хрупкую девочку-создателя, живущую в стольких придуманных ею героях, я вдруг поймала себя на мысли, что пройдет совсем не много времени, и Анна Нам будет давать интервью не только «Коре ильбо».

Поэтому хочу сегодня через газету договориться с этой скромной девочкой: «Не отказывай в интервью родной газете, как бы ярко ни светила твоя звезда».

Кажется, Аня дала «добро».

## Поздравляем дорогую Элеонору Алексеевну!

Об этой удивительной, красивой и мудрой женщине можно говорить и говорить, и не только по праздничным и юбилейным датам, но и в обычные дни – настолько ее уважают, ценят и любят все, кто ее знает. Ее отличают умение помогать людям, надежность, порядочность, бескорыстие и честность. Встреча с ней для многих стала даром судьбы, счастливым случаем. Всех жизненных высот она достигла своим умом и трудом.

Лагай Элеонора Алексеевна родилась 18 июля 1949 года в селе Кызылсая Кокчетавской области. В 1966 году окончила Казгородскую среднюю школу с золотой медалью. Будучи школьницей, была победительницей республиканских юношеских соревнований по спортивной гимнастике и по шахматам. В 1966 году поступила в Карагандинский медицинский институт, который закончила в 1973 году с отличием, по специальности врач-терапевт. Начало ее трудовой деятельности связано с участковой и цеховой службой, функциональной диагностикой, заведованием терапевтическим отделением в больнице № 2 г. Караганды. С 1990 года – заместитель главного врача Диагностического центра, с 1997-го по 2006 год – заместитель главного врача Карагандинского областного



медико-лечебного диагностического объединения (КОМЛДО). С сентября 2006 года – заведующая информационно-аналитическим отделом Областного медицинского центра. В настоящее время – главный врач медицинского центра «Диациент».

Элеонора Алексеевна – врач высшей категории по организации здравоохранения, внесла значительный вклад в организацию лечебно-диагностического процесса в Диагностическом центре и КОМЛДО. Являясь первым заместителем директора по медицинской части, осуществляла общее руководство объединением по медицинским вопросам, обеспечивала оказание лечебно-диагностического процесса, проводила системный анализ работы объединения по медицинской деятельности с указанием основных проблем и путей их решения.

Она неоднократно награждалась почетными грамотами Областного управления здравоохранения, акима области, Министерства здравоохранения РК, в 2003 году награждена знаком «Казакстан Республикасы денсаулык сактау исинин уздиги».

Родители Элеоноры Алексеевны были педагогами, занимались организацией и руководством школ и детских домов и, возможно, это повлияло на стиль ее руководства – умение организовывать, обучать, требовать, тактично указывать на недостатки и ошибки в работе.

Она воспитала замечательных дочерей – Марину и Алену, выросли внуки Георгий, Елизавета, Алексей и Сергей.

Человек с неумной жизненной силой, чувством юмора, прекрасная мама и бабушка, она заряжает энергией и оптимизмом окружающих. Интеллектуал с широким кругозором, она является интересным собеседником. Авторитетный руководитель и настоящий друг – человек, который может и строго спросить, и в трудную минуту подставить плечо – такой знают родные, коллеги и друзья Элеонору Алексеевну.

Поздравляя с 70-летним юбилеем, мы желаем ей крепкого здоровья, благополучия, новых успехов и творческого долголетия!

Этнокультурное объединение корейцев Карагандинской области

## Ким Ки Дук может снять фильм в Кыргызстане

На прошлой неделе знаменитый режиссер и продюсер из Южной Кореи Ким Ки Дук побывал в Бишкеке. Дятель киноискусства прибыл в столицу Кыргызстана по своей собственной инициативе – просто посмотреть на страну, Бишкек, озеро Иссык-Куль и познакомиться с кыргызскими коллегами.

Впрочем, работать он не прекращает и тут. В планах Ким Ки Дука – сотрудничество с представителями отечественного кино и, конечно же, встречи с поклонниками его творчества.

Знаменитый режиссер вдохновился произведением Чингиза Айтматова и, возможно, снимет фильм в Кыргызстане. Об этом сообщили в пресс-службе Департамента кинематографии Кыргызской Республики.

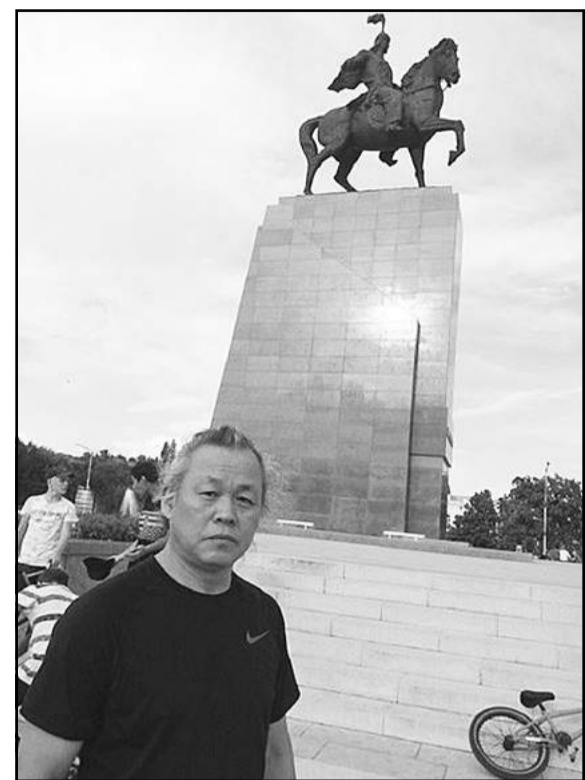
Режиссер посетил Дом кино им. Ч.Айтматова и встретился с директором Департамента кинематографии Мукталы Бектеналиевым.

Бектеналиев рассказал иностранному гостю, что в столице Кыргызстана царит небывалое оживление среди кинематографистов, горожан и особенно молодежи.

– Жители Бишкека хорошо знакомы с вашим творчеством, коллеги и поклонники хотят встретиться с вами, а журналисты обращаются с просьбами организовать интервью, – отметил глава Департамента кинематографии.

По словам Ким Ки Дука, он прибыл в Бишкек для того, чтобы встретиться с коллегами-кинематографистами, познакомиться с состоянием кинопроцесса в Кыргызстане и рассказать о своих текущих творческих и производственных делах.

Известный режиссер поведал, что однажды на одном из кинофестивалей в России он познакомился с туркменским режиссером Ходжакули Нарлиевым и увидел его фильм «Манкурт» Птица-память. Он был потрясен карти-



ной, образом манкурта и долго находился под впечатлением. Ким Ки Дук узнал, что легенда о манкурте является одной из частей романа Чингиза Айтматова «И дольше века длится день».

– Тема манкуртизма настолько сильно потрясла меня, что я решил написать сценарий, в котором бы по-своему интерпретировал все острые проблемы современного мира, например: утрата нравственных ориентиров, нивелирование культурных ценностей, историческое забвение, – добавил он.

Ким Ки Дук отметил, что, возможно, в будущем он снимет фильм в Кыргызстане.

## Фестиваль «Голос кочевника»

В селе Ацагат на территории туристского комплекса «Степной кочевник», в 50 км от столицы Бурятии Улан-Удэ прошел XI фестиваль «Голос кочевников». Своё понимание развития этнической музыки представляют более 30 ансамблей и музыканты из Китая, Индии, Грузии, Южной Кореи, Казахстана, Монголии, России.

Фестиваль «Голос кочевника» стал крупным культурным событием в жизни региона, объединяющим людей разных культур и традиций, отметил глава Бурятии Алексей Цыденов.

– За 11 лет существования наш региональный фестиваль превратился в крупное культурное событие, на которое приезжают не только жители республики, но и туристы со всей России и даже из других стран. За это время исполнены сотни песен, которые очаровали и вдохновили тысячи слушателей. А самое главное, музыканты знакомят нас с традициями своих стран. Сегодня «Голос кочевников» – это уже больше, чем просто музыкальный фестиваль. Он объединяет людей разных культур и традиций на гостеприимной земле Бурятии, это наш символ дружбы народов, – сказал А. Цыденов.

В первый день, 12 июля, выступали группы «Dashima», «Алтын Туу» из Алтая, певица URNA из Монголии, группа «ИГРО» из Бурятии, «REC ON» из Монголии, «Second hand rose» из Китая, «Animal Divers» из Кореи.

Во второй день, 13 июля, выступали «Se So Neon» (Южная Корея), «Мельница» (Москва), «Kurjan and Two Siberians» (Ин-

дия/Россия), «Shara» (Грузия), «LudiStelo» (Корея), «Turan» (Казахстан), «Akdan Gwangchil» (Корея), «UulUs Band» (Монголия), «SHONO» (Иркутск).

В этот же день на территории туристического комплекса, с 12 до 17 часов, гостей ждала анимационно-развлекательная программа.

Этнокультурные центры казачьей, семейской, бурятской культур продемонстрировали национальные обряды и игры. Состоялась дегустация блюд бурятской, семейской, татарской и украинской кухни, ярмарка

товаров ручной работы, обучающие танцам, творческие и спортивные конкурсы.

В заключительный день фестиваля, 14 июля, на большую сцену вышли Найк Борзов (Москва), «The Retuses» (Москва), «REDLINE» (Монголия), «Неизвестный исполнитель» (Иркутск), «Дари» (Бурятия), «Сезон Дождей» (Бурятия).

На малой сцене свое творчество представили музыканты т.з. Улан-Удэ, а артисты Молодежного драматического театра столицы Бурятии показали спектакль «Намжил Нимбуев. Стихи».



# Фестиваль собрал друзей

На южном побережье Иссык-Куля, в Тамге, с 6 по 8 июля проходил ежегодный международный фестиваль «Дружба народов». Программа фестиваля, как всегда, была насыщенной интересной. Самодеятельные коллективы и артисты из Казахстана, России и Кыргызстана, а их более 60, каждый год поддерживают идею сохранения дружбы между народами с помощью своего творчества.

Елена ТЕН

Как всегда, Иссык-куль встретил гостей с распростёртыми объятиями и чудесной погодой. Из Алматы в соседнюю республику отправился народный хор «Родина» и танцевальная студия «Намсон». По приезде в Тамгу всем показалось, что они вернулись на десятилетия назад и вновь попали в СССР. Везде идеальный порядок, чистота; широкие аллеи вечнозеленых елей навевали ностальгию у гостей. В столовой участников фестиваля потчевали зелеными щами, котлетами и компотом – прямо как в советских санаториях. Различные номера с песнями и плясками, пение под гитару у костра, незабываемые экскурсии к водопадам и в горы, в общем, организаторы фестиваля потрудились на славу.

В фестивале приняли участие более 60 артистов из Киргизии, России и Ка-

захстана. Народный хор «Родина» под руководством заслуженного деятеля РК Владимира Ильича Шина выступил с большим успехом в первый день фестиваля с песней «И сесан», в переводе – «Этот мир», а композиции «Амурские волны» подпевал весь зал. В тот же день на сцене прекрасного Дома культуры выступили две танцевальные группы – «Золотые горы» и «Саран» студии Нам Сон под руководством Марины Ким.

Второй день фестиваля украсил своим выступлением саксофонист Бенчер Югай с композицией «Аллилуйя»; зрители, включив фонарики, подпевали под волшебную музыку. Замечательно спела сольно корейскую песню и Нина Семеновна Тянь. Атмосфера фестиваля получилась очень праздничная и веселая еще и благодаря алматинским солистам Вячеславу Пану, Роману Цюю, Бенчеру



Югаю. Они пели и играли на летних площадках, собирая вокруг себя поклонников прекрасной музыки.

От лица организаторов координатор фестиваля Нурия Файзуллина лично по-

благодарила Алматинский корейский национальный центр, хор «Родина», студию «Намсон» за активное участие в фестивале. Каждому коллективу были вручены благодарственные письма и подарки.

## Изучение культур стран Северо-Восточной Азии В КазУМОИМЯ им. Абылай хана прошла международная конференция

Ульяна КИМ

На прошлой неделе на базе факультета Востоковедения КазУМОИМЯ им. Абылай хана прошла 38-я Международная научная конференция Ассоциации культур стран Северо-Восточной Азии, которая затем продолжила работу в кыргызско-корейском колледже в г. Бишкеке.

Организаторами конференции выступили Центр Корееведения КазУМОИМЯ им. Абылай хана (Казахстан) и Ассоциация культур стран Се-

веро-Восточной Азии (Республика Корея), при поддержке Генерального Консульства Республики Корея в Казахстане и Университета Пукен Республики Корея. В работе конференции приняли участие 50 ученых и исследователей из 15 университетов, представлявших Казахстан, Кыргызстан, Японию и Корею. Участники конференции, проходившей под названием «Новый Север: культура Восточной Азии в Центральной Азии» рассмотрели исторические аспекты и текущее состояние взаимоотношений Цент-

ральной и Восточной Азии. Были обсуждены вопросы сотрудничества, ориентированного на будущее.

Открыла конференцию проректор КазУМОИМЯ Т.В. Сержкина. Далее с приветственной речью к участникам обратился Генеральный консул Республики Корея в Казахстане Ким Хын Су, который в своей речи отметил, что Казахстан – это страна, в которой проживает около 100 000 корейских соплеменников, и которая является одним из ключевых партнеров новой северной политики правительства Республики Корея.

В свою очередь председатель Ассоциации культур стран Северо-Восточной Азии Ким Чанг Генг в приветственной речи подчеркнул, что уже на протяжении 20 лет их Ассоциация проводит конференции в разных странах, но в Центральной Азии подобная конференция проводится впервые, и выразил надежду на плодотворную работу.

Ассоциация культур стран Северо-Восточ-

ной Азии была основана в июле 1998 года и с момента проведения первой конференции в 2000 году провела международные конференции в крупных городах и университетах Кореи, Китая, Японии, Монголии, России, а теперь и Казахстана. Их целью является изучение различных дискурсивных областей культуры Северо-Восточной Азии, а также дальнейший анализ состояния культурных обменов в регионе и создание культурного сообщества.

За все это время было представлено более 3000 работ. Все результаты исследований опубликованы в сборниках исследования культуры стран Северо-Восточной Азии Фонда исследований Республики Корея.

Центр Корееведения КазУМОИМЯ первый в регионе уже несколько лет реализует «проект развития и укрепления корееведения в Центральной Азии» Академии Корееведения Республики Корея и является передовым в области преподавания и корееведческих исследований в Центральной Азии. Кроме этого, Центр проводит активную деятельность, направленную на расширение и укрепление сети сотрудничества между Центрами Корееведения не только в Центральной Азии, но и в других странах, занимается распространением результатов исследовательской и образовательной деятельности.

В рамках конференции состоялось знакомство с деятельностью 12 вузов и учебных заведений Кореи и Японии.



12 июля 2019 года после продолжительной болезни, в Москве ушел из жизни председатель правления Общероссийского объединения корейцев, председатель Московского областного отделения ООК (МОО ООК) Ким Эдуард Николаевич. Э.Н. Кима похоронили 16 июля на участке для корейских захоронений Щербинского кладбища в Подмосковье.

С известным общественным деятелем пришли проститься больше ста человек. Коллеги из национальных общественных объединений России, друзья по учебе в школе и институте вспоминали о его неоценимом вкладе в движение.

Ассоциация корейцев Казахстана с глубокой скорбью приняла известие о кончине председателя Правления Общероссийского Объединения корейцев, председателя Московского областного отделения ООК Эдуарда Николаевича Кима.

Высокий профессионализм, преданность своему делу, стремление служить людям снискали любовь и уважение всех, кто знал Эдуарда Николаевича.

Он был достойным представителем корейского народа и пользовался непререкаемым авторитетом у соплеменников как у себя на родине, так и за рубежом.

Казахстанские корейцы выражают искренние соболезнования в связи со смертью уважаемого и дорогого Эдуарда Николаевича. Светлая память о нем навсегда останется в наших сердцах.



**Подписка на газету «Коре ильбо» на 2019 г.**

Срок	Стоимость	
	в городе (Астана, Алматы и областные центры)	в сельской местности
1 мес	477,51	496,13
2 мес	955,02	992,26
3 мес	1432,53	1488,39
4 мес	1910,04	1984,52
5 мес	2387,55	2480,65
6 мес	2865,06	2976,78
7 мес	3342,57	3472,91
8 мес	3820,08	3969,04
9 мес	4297,59	4465,17
10 мес	4775,10	4961,30
11 мес	5252,61	5457,43
12 мес	5730,12	5953,56

**dimchae®**

오리지널 디미채

**Dimchae** -непревзойденный вкус кимчи!

**Магазин «ТУРЭ»**

Отдел продаж: 8-727-263-22-91,  
8-771-852-69-14

Адрес: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)

**Собственник**

**ТОО «Редакция газеты Коре ильбо КЗ»**

Главный редактор **Константин КИМ**  
Директор **Сандугаши АБДИКАРИМОВА**

Журналисты:  
**Тамара ФАЗЫЛОВА**  
**Диана ТЕН**  
Верстка  
**Владимир ВОРОБЬЕВ**

Редактор корейской части  
**НАМ Ген Дя**  
Корректор  
**Елена ПЛОШАЙ**  
Бухгалтерия  
**Айгерим КУРМАНГАЛИЕВА**

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2  
Телефакс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашақ»,  
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»  
Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

**В продаже**

**Лунный календарь на 2019 год.**

**Цена – 500 тг.**

**КОРЕ ИЛЬБО**  
고려일보  
우호의중

**2019**  
ГОД ЖЕЛТОЙ ЗЕМЛЯНОЙ СВИНЬИ  
기해년

Новый год - 1-2 января  
Международный женский день - 8 марта  
Наурыз мейрамы - 21-23 март  
Праздник единства народа Казахстана - 1 мая  
День независимости Республики - 7 мая  
День Набеля - 9 мая  
День Страны - 6 июня  
День Конституции РК - 29 августа  
День Провоза Праздника РК - 1 декабря  
День Независимости 16.17 декабря

По Лунному календарю:  
Солнц 2월 5일 - Солнцал  
Ханис 4월 5일 - Ханис  
단오 6월 7일 - 단오  
추석 9월 13일 - 추석

2019년 1월							2019년 2월							2019년 3월						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
	1	2	3	4	5	6					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
7	8	9	10	11	12	13	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
14	15	16	17	18	19	20	18	19	20	21	22	23	24	21	22	23	24	25	26	27
21	22	23	24	25	26	27	25	26	27	28				28	29	30	31			
28	29	30	31																	

2019년 4월							2019년 5월							2019년 6월						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31					29	30	31				

2019년 7월							2019년 8월							2019년 9월						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31					29	30	31				

2019년 10월							2019년 11월							2019년 12월						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31					29	30	31				

**Телефон для справок: +7 727 291 57 53**

**Региональным руководителям  
Ассоциации корейцев Казахстана**

К 30-летию (2020 год) Ассоциации корейцев Казахстана начат проект по изданию книги «Известные корейцы независимого Казахстана».

Книга будет представлять сборник развернутых журналистских очерков о известных корейцах независимого Казахстана, ведущих активную трудовую и общественную деятельность, высококвалифицированных специалистах в различных областях деятельности, получивших признание в стране.

В книге будут содержаться имена лучших представителей корейского этноса независимо от звания, степени, награды, отобранные путем широкого обсуждения в печати, в общественных организациях, а также одобренных Президиумом АКК.

Издание книги объемом не менее 80 печатных листов запланировано на вторую половину 2020 года.

В настоящее время идет процесс формирования поименного списка персоналий.

АКК рассчитывает на активное участие и помощь в формировании списка кандидатов РЕГИОНАЛЬНЫХ РУКОВОДИТЕЛЕЙ Ассоциации и просит представить список по своему региону к 1 октября 2019 года с указанием фамилии, имени и отчества, года рождения, места и должности, контактного телефона для связи с журналистом.

Контакты: [rak.it@mail.ru](mailto:rak.it@mail.ru) Телефоны для справок:  
+7 701 733 19 09 – Пак Иван Тимофеевич;  
+ 7 776 578 88 38 – Эм Татьяна Леоновна.



**Hanok**  
KOREAN RESTAURANT

Tel.: +7 705 888 88 62  
 Instagram: hanok\_almaty  
 e-mail: hanok\_almaty@mail.ru

**Ресторан «Ханок» приглашает Вас  
отведать корейскую кухню!**

**Уютная атмосфера, приветливый персонал и  
отменная кухня – несомненно, Вас порадуют!**

**Проводите мероприятия, встречайтесь**

**с друзьями или просто ужинайте с семьей у нас**

**в Ханок, мы знаем толк в том, как вкусно  
всех накормить.**

**Наш адрес: Масанчи, 100**

**Телефон для резервов: +7 705-888-8862**

**Добро пожаловать в «Турэ»!**

**Du-Re mart**  
Товары из Южной Кореи

**Продукты питания и другие товары,  
оптом и в розницу, доставка по городу.**



- ◆ Прием заказов и продажа рисового хлеба (топки, токкук, кареток, праздничный хлеб разных видов - юбилей, дни рождения, свадьбы).
- ◆ Кулинария, свежее мясо, домашние куры
- ◆ Бытовая техника (рисоварки-чугунки, посуда, косметика, бытовая химия, постельные принадлежности и многое другое)

тел.: 8-727-263-22-91, 8-771-852-69-14

Режим работы: с 9<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup> (в будни)  
с 10<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> (воскресенье)  
4 воскресенье каждого месяца выходной

**Ждем вас по адресу: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)**

**Корейское похоронное агентство**  
**Все услуги. Благоустройство  
и установка памятников.**

**+7 777 068 53 39, +7 701 617 16 71;**  
**Тел.: 8 (727) 317 36 82**

**CAH** CHUNG ANG UNIVERSITY HEALTH CARE SYSTEM  
중앙대의료원 中昂 現代醫院



Многопрофильная  
больница Хендэ  
Дата основания:  
25 августа 1998 г.

Директор, профессор,  
доктор PhD  
**Ким Бу Соп**

Результаты Медицинских  
обследований проведенные в  
Талдыкоргане 2018 году:

- 48 операций
- 1100 пациентов, получивших помощь

Акция бесплатных  
медицинских обследований  
21 – 25 июля 2019 г.  
**ТАЛДЫКОРГАН**

**Прием лучших врачей:**

- Ортопедия, травматология
- Радиология
- Хирургия
- Кардиология
- Неврология
- Отделение неотложной помощи

• Бесплатная диагностика и лечение на современном оборудовании



• Бесплатное предоставление лекарств

Запись к врачам проводится  
с 24 июня по 15 июля по телефонам:

+ 7 708 913 88 17 (Алматы)  
+ 7 (7282) 41 2292 (Талдыкорган)

**www.koreans.kz**

**Самые последние новости  
о жизни корейской диаспоры  
Казахстана, стран СНГ,  
Корейского полуострова.  
Эксклюзивные материалы,  
актуальная информация,  
интервью  
с интересными людьми.  
БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ!**

# NAVIEEN

**ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в Корее  
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ от 100кв.м<sup>2</sup> до 4000кв.м<sup>2</sup>**

**ГАРАНТИЯ  
КАЧЕСТВО  
СЕРВИС**

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ  
**NAVIEEN**

Отдел продаж:  
050019, РК, Алматы, ул. Чаплина  
(ул. ул. Халиуллина), д.71/66  
Тел.: 8 (727) 234-42-87, 243-69-83  
Моб.: 8-702-455-33-66 Lavita

Сервисный центр по ремонту и установке  
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 800 070 02 22  
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)  
silo\_energy@mail.ru www.navien.kz navien.kz



ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ  
**NAVIEEN**

Отдел продаж:  
050063, РК, Алматы  
мкр. Жогтосу-1, д. 47  
Тел.: 8 (727) 376-82-75, 376-81-45  
Моб.: 8-702-455-33-66 Lavita

Сервисный центр по ремонту и установке  
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 800 070 02 22  
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)  
silo\_energy@mail.ru www.navien.kz navien.kz

